

Gift & Entertainment Policy

Geschenke, Einladungen und
Bewirtung

礼品、娱乐与招待

Dárky, zábava a pohostinství

Gaver, underholdning og
repræsentation

Geschenken, vermaak en gastvrijheid

Cadeaux, divertissements et marques
d'hospitalité

Lahjat, viihde ja kestitys

Δώρα, ψυχαγωγία και φιλοξενία

Ajándékozás, Szórakoztatás és

Vendéglátás

Regali, intrattenimento e ospitalità

贈与、娯楽ならびに接待

선물, 여흥 및 접대

Hadiah, Hiburan dan Layanan

Gaver, underholdning og gjestfrihet

Upominki, rozrywki i gościnność

Presentes, Entretenimento
e Hospitalidade

Подарки, развлечения

и представительские мероприятия

Regalos, entretenimiento

y hospitalidad

Gåvor, underhållning och gästfrihet

Hediye, Eğlence ve Ağırhama

ของขวัญ การบันเทิง และการรับรองแขก



Table of Contents

Gifts, Entertainment and Hospitality	2
Geschenke, Einladungen und Bewirtung.....	4
礼品、娱乐与招待.....	6
Dárky, zábava a pohostinství.....	8
Gaver, underholdning og repræsentation	10
Geschenken, vermaak en gastvrijheid.....	12
Cadeaux, divertissements et marques d'hospitalité.....	14
Lahjat, viihde ja kestitys.....	16
Δώρα, ψυχαγωγία και φιλοξενία	18
Ajándékozás, Szórakoztatás és Vendéglátás.....	21
Regali, intrattenimento e ospitalità.....	23
贈与、娯楽ならびに接待	25
선물, 여흥 및 접대.....	28
Hadiah, Hiburan dan Layanan	30
Gaver, underholdning og gjestfrihet.....	32
Upominki, rozrywki i gościnność.....	34
Presentes, Entretenimento e Hospitalidade.....	36
Подарки, развлечения и представительские мероприятия	38
Regalos, entretenimiento y hospitalidad.....	41
Gåvor, underhållning och gästfrihet.....	43
Hediye, Eğlence ve Ağırlama	45
ของขวัญ การบันเทิง และการรับรองแขก.....	47
Document management	49

Gifts, Entertainment and Hospitality

Our Principle

HOERBIGER conducts all business with integrity and transparency. We oppose corruption.

Policy

HOERBIGER offers and receives gifts, entertainment, and hospitality in the normal course of business. This occurs within the cultural and legal norms of the relevant jurisdictions.

Implementation

HOERBIGER Personnel shall exercise good judgement and integrity when making or accepting gifts, entertainment, or hospitality. Under no circumstances should gifts, entertainment and hospitality be used to unduly influence business decisions, commit bribery and corruption or to take personal advantage.

All gifts, entertainment and hospitality shall meet the following criteria:

- They shall be business-related, occasional / infrequent and of modest value.
- They shall meet the compliance policies and internal rules of the recipient.
- The gift or event shall not be perceived as unduly influencing a business decision.
- Special caution shall be exercised during tender processes.
- HOERBIGER Personnel and the inviting / invited parties shall be present at the event.
- They shall not involve adult entertainment or other inappropriate locations.
- They must never harm the reputation of HOERBIGER.
- All expenses for gifts, entertainment and hospitality shall be supported by tax invoices and authorized.
- A record shall be kept of the names, functions and company association of attendees, the location, date and purpose of the event.

HOERBIGER's business divisions shall implement Gift, Entertainment and Hospitality policies which reflect the criteria listed above. Furthermore, these policies should consider the compliance policies of the relevant industries and customer groups and the specific risks of doing business with state-owned enterprises. As a general rule, gifts to business partners must not exceed EUR 30.00 (or equivalent in other currencies) per person and year.

HOERBIGER Personnel may accept gifts from business partners only of notional value (e.g. promotional items such as simple pens, calendars, etc.). HOERBIGER Personnel shall not offer or accept cash or cash equivalents (e.g., gift cards, vouchers, loans, free goods or services, reimbursement of non-business costs, lottery tickets and lottery prizes).

If you are unsure whether to offer or accept a certain gift, entertainment or hospitality, please contact Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Special authorization requirements

Government officials: Gifts, entertainment or hospitality **of any value** to a government employee or public official shall require prior written authorization from the legal representative of the company and Divisional CEO or relevant Executive Board member.

Family members: The offer or acceptance of a gift, entertainment or hospitality **of any value** to a family member of HOERBIGER Personnel, or of the business partner, shall require prior written authorization from the legal representative of the operating company and Divisional CEO or relevant Executive Board member. The only exceptions are company events such as open days, family fairs, etc.

Third-party paid travel: HOERBIGER Personnel incur travel expenses in line with the policies of the employing company. They may accept air travel or accommodation from a third party only where there is an appropriate business rationale and subject to prior written authorization from the legal representative of the company and Divisional CEO or relevant Executive Board member.

Management is advised to consult with Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) on all matters requiring special authorization.

Donations and sponsorships

HOERBIGER companies may make donations to established and officially registered charitable organizations or institutions. Donations or sponsorships must not be made to obtain an improper business advantage. Donations or sponsorships upon request of business partners or public officials are prohibited.

HOERBIGER maintains religious neutrality. HOERBIGER does not provide monetary or material support to religious organizations, institutions or campaigns.

HOERBIGER maintains political neutrality. HOERBIGER does not provide monetary or material support to a political party or political office holder, candidate for political office or political campaigns.

All charitable donations of more than EUR 5,000 shall require prior approval from the legal representative of the company and the responsible member of the Executive Board.

Sponsorships are any contribution in money or in kind by HOERBIGER toward an event organized by a third party in return for the opportunity to advertise the HOERBIGER brands by, for example, displaying the HOERBIGER logo, being mentioned in the opening or closing addresses, or the participation of a speaker on a discussion panel, as well as tickets to the event. Any sponsorship shall be approved by the legal representative of the company, the relevant Executive Board member and Corporate Communications.

Geschenke, Einladungen und Bewirtung

Unser Grundsatz

HOERBIGER führt alle Geschäfte mit Integrität und Transparenz durch. Wir lehnen Korruption ab.

Richtlinie

HOERBIGER gibt und erhält Geschenke, Einladungen und Bewirtung im normalen Geschäftsverlauf. Dies geschieht im Rahmen der kulturellen und rechtlichen Normen der jeweiligen Länder.

Umsetzung

Die Mitarbeiter von HOERBIGER müssen ein gutes Urteilsvermögen und Integrität an den Tag legen, wenn sie Geschenke, Einladungen oder Bewirtungen anbieten oder annehmen. Geschenke, Einladungen und Bewirtungen dürfen unter keinen Umständen dazu verwendet werden, Geschäftsentscheidungen unangemessen zu beeinflussen, Bestechung und Korruption zu begehen, oder sich persönliche Vorteile zu verschaffen.

Alle Geschenke, Einladungen und Bewirtungen müssen die folgenden Kriterien erfüllen:

- Sie müssen geschäftsbezogen, gelegentlich / unregelmäßig und von geringem Wert sein.
- Sie müssen den Compliance-Richtlinien und internen Vorschriften des Empfängers entsprechen.
- Das Geschenk oder die Veranstaltung darf nicht als unzulässige Beeinflussung einer Geschäftsentscheidung wahrgenommen werden.
- Besondere Vorsicht ist bei Ausschreibungsverfahren geboten.
- Mitarbeiter von HOERBIGER und die einladenden / eingeladenen Parteien müssen bei der Veranstaltung anwesend sein.
- Sie dürfen keine Erwachsenenunterhaltung oder andere unangemessene Orte beinhalten.
- Sie dürfen dem Ruf von HOERBIGER nicht schaden.
- Alle Ausgaben für Geschenke, Einladungen und Bewirtung müssen durch Steuerrechnungen belegt sein und genehmigt werden.
- Über die Namen, Funktionen und Unternehmenszugehörigkeit der Teilnehmer, den Ort, das Datum und den Zweck der Veranstaltung ist ein Protokoll zu führen.

Die Geschäftsbereiche von HOERBIGER führen Richtlinien für Geschenke, Einladungen und Bewirtung ein, die den oben aufgeführten Kriterien entsprechen. Darüber hinaus sollten diese Richtlinien die Compliance-Richtlinien der jeweiligen Branchen und Kundengruppen sowie die spezifischen Risiken bei Geschäften mit staatlichen Unternehmen berücksichtigen. Generell gilt, dass Geschenke an Geschäftspartner den Wert von EUR 30,00 (oder den Gegenwert in anderen Währungen) pro Person und Jahr nicht überschreiten dürfen.

HOERBIGER Mitarbeiter dürfen von Geschäftspartnern nur Geschenke von geringem Wert annehmen (z.B. Werbeartikel wie einfache Kugelschreiber, Kalender, etc.). HOERBIGER Mitarbeiter dürfen kein Bargeld oder Bargeldäquivalente anbieten oder annehmen (z.B. Geschenkkarten, Gutscheine, Darlehen, kostenlose Waren oder Dienstleistungen, Rückerstattung von nicht geschäftlichen Kosten, Lotterielose und Lotterieprieze).

Wenn Sie unsicher sind, ob Sie ein bestimmtes Geschenk, eine bestimmte Bewirtung oder Unterhaltung anbieten oder annehmen sollen, wenden Sie sich bitte an Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Besondere Genehmigungsanforderungen

Regierungsbeamte: Geschenke, Einladungen oder Bewirtungen jeglichen Wertes an einen Regierungsangestellten oder Amtsträger bedürfen der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch den gesetzlichen Vertreter des Unternehmens und den Divisional CEO oder das zuständige Vorstandsmitglied.

Familienangehörige: Das Angebot oder die Annahme von Geschenken, Bewirtungen oder Einladungen jeglichen Wertes an ein Familienmitglied von HOERBIGER Personal oder des Geschäftspartners bedarf der vorherigen schriftlichen Genehmigung des gesetzlichen Vertreters des Unternehmens und des Bereichsleiters oder des zuständigen Mitglieds der Konzernleitung. Ausgenommen sind lediglich Firmenveranstaltungen wie Tage der offenen Tür, Familienfeste usw.

Von Dritten bezahlte Reisen: Die Mitarbeiter von HOERBIGER übernehmen die Reisekosten im Rahmen der Richtlinien des beschäftigenden Unternehmens. Sie dürfen Flugreisen oder Übernachtungen von Dritten nur dann annehmen, wenn ein angemessener geschäftlicher Grund vorliegt und vorbehaltlich der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch den gesetzlichen Vertreter des Unternehmens und den CEO des Geschäftsbereichs oder des zuständigen Mitglieds der Konzernleitung.

Dem Management wird empfohlen, sich in allen Angelegenheiten, die eine besondere Genehmigung erfordern, mit Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) zu beraten.

Spenden und Sponsoring

HOERBIGER Unternehmen können Spenden an etablierte und offiziell registrierte gemeinnützige Organisationen oder Institutionen leisten. Spenden oder Sponsoring dürfen nicht zur Erlangung eines unzulässigen Geschäftsvorteils erfolgen. Spenden oder Sponsoring auf Bitten von Geschäftspartnern oder Amtsträgern sind untersagt.

HOERBIGER wahrt die religiöse Neutralität. HOERBIGER leistet keine finanzielle oder materielle Unterstützung für religiöse Organisationen, Institutionen oder Kampagnen.

HOERBIGER wahrt die politische Neutralität. HOERBIGER leistet keine finanzielle oder materielle Unterstützung für eine politische Partei oder einen politischen Amtsträger, einen Kandidaten für ein politisches Amt oder eine politische Kampagne.

Alle Spenden von mehr als EUR 5.000 bedürfen der vorherigen Genehmigung durch den gesetzlichen Vertreter des Unternehmens und des zuständigen Mitglieds der Konzernleitung.

Sponsoring ist jeder Geld- oder Sachbeitrag von HOERBIGER zu einer von Dritten organisierten Veranstaltung gegen die Möglichkeit, für die Marken von HOERBIGER zu werben, z.B. durch die Darstellung des HOERBIGER Logos, die Erwähnung in der Eröffnungs- oder Schlussrede oder die Teilnahme eines Redners an einer Diskussionsrunde sowie Eintrittskarten zu der Veranstaltung. Jedes Sponsoring muss durch den gesetzlichen Vertreter des Unternehmens, das zuständige Mitglied der Konzernleitung und die Unternehmenskommunikation genehmigt werden.

礼品、娱乐与招待

我们的原则

贺尔碧格在开展业务时秉承诚实和透明的原则。我们反对腐败。

政策

贺尔碧格在正常业务过程中可提供和接受礼品、娱乐与招待活动。但这必须符合相关司法管辖区的文化和法律规范。

实施

贺尔碧格员工在提供或接受礼品、娱乐与招待活动时应保持良好的判断力和诚信。在任何情况下，均不得通过赠送礼品、娱乐与招待活动来过分影响业务决策，行贿腐败或获取个人利益。

所有礼品、娱乐与招待活动应符合以下条件：

- 应与业务相关，偶尔/不频繁发生，且价值适中。
- 应符合接收方的合规政策和内部规定。
- 不得让礼品或招待活动不当影响业务决策。
- 在招标过程中应特别谨慎。
- 贺尔碧格职员和邀请方/被邀请方应出席活动。
- 不得参与成人娱乐活动或前往其他不当地点。
- 绝不能损害贺尔碧格的声誉。
- 所有礼品、娱乐与招待活动的费用均应由税务发票证明并获得授权。
- 应保存以下记录：参加者的姓名、职务和隶属公司、活动的地点、日期和目的。

贺尔碧格的各分公司应执行体现上述标准的礼品、娱乐与招待政策。此外，这些政策应考虑相关行业和客户群体的合规政策以及与国有企业开展业务的特定风险。一般而言，向商业伙伴赠送的礼品价值每人每年不得超过 30 欧元（或等值的其他货币）。

贺尔碧格职员只能收受商业伙伴赠送的具有名义价值的礼品（例如促销物品，如简单的钢笔、日历等）。贺尔碧格职员不得赠送或收受现金或现金等价物（例如礼品卡、代金券、借款、免费商品或服务、非业务成本报销、彩票和彩金）。

如果不确定是否可以提供或接受某种礼品、娱乐与招待，请联系企业合规部门 (compliance@hoerbiger.com)。

特殊授权要求

政府官员：向政府雇员或政府官员提供**任何价值**的礼品、娱乐与招待，都必须事先获得公司法定代表人以及分公司首席执行官或相关执行委员会成员的书面授权。

家庭成员：贺尔碧格职员或商业伙伴的家庭成员提供或接受**任何价值**的礼品、娱乐与招待，都必须事先获得运营公司的法定代表以及分公司首席执行官或相关执行委员会成员的书面授权。

唯一的例外是公司活动，例如开放日、家庭聚会等。

第三方付费的旅行：贺尔碧格职员发生的差旅费应符合聘用公司的政策。他们只有在有正当商业理由的情况下，才能接受第三方安排的航空旅行或住宿，并且必须事先获得公司法人代表以及分公司首席执行官或相关执行委员会成员的书面授权。

建议管理层对需要特殊授权的所有事宜，请咨询企业合规部门

(compliance@hoerbiger.com)。

捐赠与赞助

贺尔碧格集团各公司可以向已建立并经过正式注册的慈善组织或机构捐款。不得为获得不正当的商业利益进行捐赠或赞助。禁止根据商业伙伴或政府官员的要求进行捐赠或赞助。

贺尔碧格保持宗教中立。贺尔碧格不向宗教组织、机构或活动提供金钱或物质支持。

贺尔碧格保持政治中立。贺尔碧格不向现任政党或公职人员、公职候选人或政治竞选活动提供金钱或物质支持。

所有超过 5,000 欧元的慈善捐款都必须事先获得公司法定代表人以及执行委员会负责人的批准。

赞助是指贺尔碧格向第三方组织的活动提供的任何现金或实物捐助，以换取在开幕词或闭幕词中提到贺尔碧格品牌（例如展示贺尔碧格徽标）、安排发言人加入讨论小组以及获得活动门票的机会。任何赞助均应事先取得公司的法定代表人、相关的执行委员会成员和企业公共关系部门的批准。

Dárky, zábava a pohostinství

Náš princip

Firma HOERBIGER provádí veškeré obchodní činnosti poctivě a transparentně. Jsme proti korupci.

Zásady

Firma HOERBIGER poskytuje a přijímá dary, zábavu a pohoštění v rámci běžné obchodní činnosti. K tomu dochází v rámci kulturních a právních norem příslušných jurisdikcí.

Implementace

Zaměstnanci firmy HOERBIGER musejí při poskytování nebo přijímání dáreků, zábavy a pohoštění prokazovat zdravý úsudek a integritu. Dárky ani zábava či pohoštění se nesmějí za žádných okolností používat k neoprávněnému ovlivňování obchodních rozhodnutí, poskytování úplatků a dopouštění se korupce nebo získávání osobních výhod.

Všechny dárky, zábava a pohoštění musí splňovat následující kritéria:

- Musí se týkat podnikání, být příležitostné/zřídka a mají mít skromnou hodnotu.
- Musí splňovat zásady souladu a vnitřní pravidla příjemce.
- Dar nebo událost nesmí být vnímány tak, že by mohly mít nepatřičný vliv na obchodní rozhodnutí.
- Během výběrového řízení je třeba dbát zvláštní opatrnosti.
- Na akci bude přítomen personál firmy HOERBIGER a zvučí/poznané strany.
- Nesmí zahrnovat zábavu pro dospělé nebo jiná nevhodná místa.
- Nikdy nesmí poškodit pověst firmy HOERBIGER.
- Veškeré výdaje na dárky, zábavu a pohoštění budou doloženy daňovými fakturami a schváleny.
- Bude veden záznam o jménech, funkcích a firemním sdružení účastníků, místě, datu a účelu akce.

Obchodní divize firmy HOERBIGER zavedou zásady týkající se darů, zábavy a pohoštění, které splňují výše uvedená kritéria. Kromě toho by v těchto zásadách měly být zohledněny zásady dodržování předpisů příslušných průmyslových odvětví a skupin zákazníků a specifická rizika obchodování se státními podniky. Obecně platí, že dary obchodním partnerům nesmí přesáhnout hodnotu 30,00 euro (nebo ekvivalent v jiné měně) na osobu a rok.

Personál firmy HOERBIGER smí od obchodních partnerů přijímat dárky pouze pomyslné hodnoty (např. reklamní předměty jako jednoduchá pera, kalendáře atd.). Zaměstnanci firmy HOERBIGER nebudou nabízet ani přijímat hotovost nebo ekvivalenty hotovosti (např. dárkové karty, poukázky, půjčky, bezplatné zboží nebo služby, náhradu neobchodních nákladů, losy a výhry v loterii).

Pokud si nejste jisti, zda nabídnout nebo přijmout určitý dar, zábavu nebo pohoštění, kontaktujte prosím oddělení Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Zvláštní požadavky na schválení

Vládní představitelé: V případě dárků, zábavy nebo pohoštění **jakékoliv hodnoty** poskytované vládnímu zaměstnanci nebo veřejnému činiteli je vyžadováno předchozí písemné povolení od právního zástupce firmy a CEO divize nebo příslušného člena výkonné rady.

Rodinní příslušníci: V případě nabídky nebo přijetí dárku, zábavy nebo pohoštění **jakékoliv hodnoty** rodinnému příslušníkovi personálu firmy HOERBIGER nebo obchodnímu partnerovi je vyžadováno předchozí písemné povolení od právního zástupce provozní společnosti a CEO divize nebo příslušného člena výkonné rady.. Výjimkou jsou pouze firemní akce, jako jsou dny otevřených dveří, rodinné veletrhy apod.

Cestování placené třetí stranou: Pracovníkům firmy HOERBIGER vznikají cestovní výdaje v souladu se zásadami zaměstnávající společnosti. Pracovníci mohou přijmout leteckou dopravu nebo ubytování od třetí strany pouze v případě, že existuje vhodné obchodní zdůvodnění a na základě předchozího písemného souhlasu právního zástupce společnosti a CEO divize nebo příslušného člena výkonné rady.

Vedení se doporučuje konzultovat všechny záležitosti vyžadující zvláštní povolení s oddělením Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Dary a sponzorské dary

Firmy skupiny HOERBIGER mohou poskytovat dary zavedeným a oficiálně registrovaným charitativním organizacím nebo institucím. Dary nebo sponzorství se nesmí poskytovat za účelem získání nepatřičné obchodní výhody. Jsou zakázány dary nebo sponzorství na žádost obchodních partnerů nebo veřejných činitelů.

Firma HOERBIGER zachovává náboženskou neutralitu. Firma HOERBIGER neposkytuje peněžní ani materiální podporu náboženským organizacím, institucím nebo kampaním.

Firma HOERBIGER zachovává politickou neutralitu. Firma HOERBIGER neposkytuje peněžní ani materiální podporu politickým stranám nebo držitelům politické funkce, kandidátům na politickou funkci ani politickým kampaním.

V případě všech charitativních darů převyšujících hodnotu 5 000 eur je vyžadován předchozí souhlas právního zástupce společnosti a odpovědného člena představenstva.

Sponzorstvím se rozumí jakýkoliv finanční nebo věcný příspěvek firmy HOERBIGER na akci pořádanou třetí stranou výměnou za příležitost propagovat značky HOERBIGER, například zobrazením loga firmy HOERBIGER, uvedením v úvodním nebo závěrečném oslovení nebo účastí řečníka v diskusním panelu a také vstupenky na akci. Jakékoliv sponzorství musí být schváleno právním zástupcem firmy, příslušným členem výkonné rady a oddělením Corporate Communications.

Gaver, underholdning og repræsentation

Vores principper

HOERBIGER udfører alle forretninger med integritet og gennemsigtighed. Vi er modstandere af korrupsion.

Politik

HOERBIGER tilbyder og modtager gaver, underholdning og repræsentation som led i det normale forretningsforløb. Det sker inden for de kulturelle og lovmæssige standarder i de enkelte jurisdiktioner.

Implementering

HOERBIGERs personale skal udvise god dømmekraft og integritet, når det giver eller tager imod gaver, underholdning eller repræsentation. Gaver, underholdning og repræsentation må under ingen omstændigheder benyttes til at påvirke forretningsbeslutninger urimeligt, udøve bestikkelse og korrupsion eller opnå personlige fordele.

Gaver, underholdning og repræsentation skal opfylde følgende kriterier:

- De skal være forretningsrelaterede, lejlighedsvis/sjældne og af lav værdi.
- De skal være i overensstemmelse med modtagerens compliance-politikker og interne regler.
- Gaven eller arrangementet må ikke opfattes som en gave eller arrangement, der i urimelig grad påvirker en forretningsmæssig beslutning.
- Der skal udvises særlig forsigtighed i forbindelse med udbudsprocedurer.
- HOERBIGERs personale og de inviterende/inviterede parter skal være til stede ved arrangementet.
- De må ikke omfatte voksenunderholdning eller andre upassende steder.
- De må aldrig skade HOERBIGERs omdømme.
- Alle udgifter til gaver, underholdning og repræsentation skal dokumenteres ved hjælp af momsfakturaer og godkendes.
- Der skal føres en fortegnelse over deltagernes navne, funktioner og virksomhedssammenslutning samt sted, dato og formål med arrangementet.

HOERBIGERs forretningsafdelinger skal gennemføre politikker for gaver, underholdning og repræsentation, som afspejler de ovennævnte kriterier. Desuden bør disse politikker tage hensyn til de pågældende branchers og kundegrupperes compliance-regler og de specifikke risici ved at drive forretning med statsejede virksomheder. Som hovedregel må gaver til forretningspartnere ikke overstige 30,00 EUR (eller tilsvarende beløb i andre valutaer) pr. person og år.

HOERBIGERs medarbejdere må kun modtage gaver til en teoretisk værdi fra forretningspartnere (f.eks. reklamegaver såsom kuglepenne, kalendere osv.). HOERBIGERs medarbejdere må ikke tilbyde eller tage imod kontanter eller tilsvarende likvide midler (f.eks. gavekort, værdikuponer, lån, gratis varer eller tjenesteydelser, godtgørelse for ikke-forretningsrelaterede omkostninger, lodder og lotterigevinster).

Hvis du er i tvivl, om du skal tilbyde eller tage imod en bestemt gave, underholdning eller repræsentation, bedes du kontakte Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Krav til særlige tilladelser

Embedsmænd: Gaver, underholdning eller repræsentation **af enhver værdi** til en regeringsansat eller offentlig embedsmand kræver forudgående skriftlig tilladelse fra virksomhedens juridiske repræsentant og divisionsleder eller det relevante bestyrelsesmedlem.

Familiemedlemmer: Tilbud eller accept af en gave, underholdning eller repræsentation **af enhver værdi** til et familiemedlem af HOERBIGERs personale eller forretningspartneren kræver forudgående skriftlig tilladelse fra den juridiske repræsentant for driftsselskabet og divisionslederen eller det relevante medlem af direktionen.. De eneste undtagelser er virksomhedsarrangementer som f.eks. åbent hus-arrangementer, familiemesser osv.

Rejser betalt af tredjeparter: HOERBIGERs personale afholder rejseudgifter i overensstemmelse med den ansættende virksomheds politikker. De må kun tage imod flyrejser eller indkvartering fra en tredjepart, hvis der er en passende forretningsmæssig begrundelse, og hvis der foreligger en forudgående skriftlig tilladelse fra virksomhedens juridiske repræsentant og divisionslederen eller det relevante medlem af direktionen.

Det anbefales, at ledelsen kontakter Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) med hensyn til alle spørgsmål vedrørende særlig tilladelse.

Donationer og sponsorater

HOERBIGER-virksomheder kan give donationer til etablerede og officielt registrerede velgørende organisationer eller institutioner. Der må ikke foretages donationer og indgå sponsorater for at opnå en urimelig forretningsfordel. Donationer eller sponsorater efter anmodning fra forretningspartnere eller offentlige embedsmænd er forbudt.

HOERBIGER fastholder religiøs neutralitet. HOERBIGER yder ikke økonomisk eller materiel støtte til religiøse organisationer, institutioner eller kampagner.

HOERBIGER fastholder politisk neutralitet. HOERBIGER yder ikke økonomisk eller materiel støtte til politiske partier eller politiske embedsmænd, kandidater til et politisk embede eller politiske kampagner.

Alle donationer til velgørende formål på over 5.000 EUR skal på forhånd godkendes af selskabets juridiske repræsentant og det ansvarlige medlem af direktionen.

Sponsorater er ethvert bidrag i penge eller naturalier fra HOERBIGER til et arrangement, der organiseres af en tredjepart, til gengæld for muligheden for at reklamere for HOERBIGERs mærker ved f.eks. at vise HOERBIGER-logoet, blive nævnt i åbnings- eller afslutningstalerne eller deltage som taler i et debatpanel samt billetter til arrangementet. Ethvert sponsorat skal godkendes af virksomhedens juridiske repræsentant, det relevante medlem af direktionen og Corporate Communications.

Geschenken, vermaak en gastvrijheid

Ons grondbeginsel

HOERBIGGER doet al zijn zaken met integriteit en transparantie. Wij zijn tegen corruptie.

Beleid

HOERBIGGER biedt geschenken, vermaak en gastvrijheid aan en ontvangt deze in het kader van de normale bedrijfsuitoefening. Dit gebeurt binnen de culturele en wettelijke normen van de betrokken rechtsgebieden.

Implementatie

Het HOERBIGGER-personeel moet zijn gezond verstand gebruiken en integriteit aan de dag leggen bij het aanbieden of aanvaarden van geschenken, vermaak of gastvrijheid.

Geschenken, vermaak en gastvrijheid mogen in geen geval worden gebruikt om zakelijke beslissingen op ongepaste wijze te beïnvloeden, omkoperij en corruptie te plegen of om persoonlijk voordeel te behalen.

Alle geschenken, vormen van vermaak en gastvrijheid moeten aan de volgende criteria voldoen:

- Zij moeten verband houden met de zakelijke activiteiten, occasioneel/incidenteel en van bescheiden waarde zijn.
- Zij moeten voldoen aan het compliancebeleid en de interne regels van de ontvanger.
- Het geschenk of evenement mag niet worden gezien als een ongepaste beïnvloeding van een zakelijke beslissing.
- Bij aanbestedingsprocedures moet bijzondere voorzichtigheid worden betracht.
- Het personeel van HOERBIGGER en de uitnodigende / genodigde partijen dienen op het evenement aanwezig te zijn.
- Zij mogen geen seksueel georiënteerd vermaak of andere ongepaste locaties omvatten.
- Zij mogen nooit de reputatie van HOERBIGGER schaden.
- Alle uitgaven voor geschenken, vermaak en gastvrijheid moeten worden gestaafd met fiscale facturen en worden goedgekeurd.
- Er wordt een register bijgehouden met de namen, functies en bedrijfsvereniging van de aanwezigen, de plaats, de datum en het doel van het evenement.

De divisies van HOERBIGGER implementeren een beleid inzake geschenken, vermaak en gastvrijheid dat de hierboven vermelde criteria weerspiegelt. Voorts moet in dit beleid rekening worden gehouden met het compliancebeleid van de betrokken bedrijfstakken en klantengroepen en met de specifieke risico's van het zakendoen met staatsbedrijven. Als algemene regel geldt dat geschenken aan zakenpartners niet meer dan 30,00 euro (of het equivalent in andere valuta) per persoon per jaar mogen bedragen.

Het personeel van HOERBIGGER mag van zakenpartners alleen geschenken van geringe waarde aannemen (bijv. promotieartikelen zoals eenvoudige pennen, kalenders, etc.). Het HOERBIGGER-personeel mag geen contant geld of equivalenten daarvan aanbieden of aanvaarden (bijvoorbeeld geschenkbonnen, waardebonnen, leningen, gratis goederen of diensten, terugbetaling van niet-zakelijke kosten, loterijbiljetten en loterijprijzen).

Als u niet zeker weet of u een bepaald geschenk, vermaak of gastvrijheid mag aanbieden of aanvaarden, neem dan contact op met Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Speciale machtigingsvereisten

Regeringsambtenaren: Voor geschenken, vermaak of gastvrijheid **van welke waarde ook** aan een overheidsfunctionaris of ambtenaar is voorafgaande schriftelijke toestemming nodig van de wettelijke vertegenwoordiger van het bedrijf en de CEO van de divisie of het desbetreffende lid van de directie.

Gezinsleden: Voor het aanbieden of aanvaarden van een geschenk, entertainment of gastvrijheid **van welke waarde ook** aan een familielid van het HOERBIGER-personeel of van de zakenpartner is voorafgaande schriftelijke toestemming nodig van de wettelijke vertegenwoordiger van de werkmaatschappij en de CEO van de divisie of het betreffende directielid. De enige uitzonderingen zijn bedrijfsevenementen zoals open dagen, familiebeurzen, enz.

Door derden betaalde reizen: Het personeel van HOERBIGER maakt reiskosten overeenkomstig het beleid van het bedrijf waarbij het in dienst is. Zij mogen vliegreizen of accommodatie van een derde alleen accepteren als daar een passende zakelijke reden voor is en na voorafgaande schriftelijke toestemming van de wettelijke vertegenwoordiger van het bedrijf en de CEO van de divisie of het betreffende lid van de directie.

Het management wordt aangeraden Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) te raadplegen over alle aangelegenheden waarvoor speciale toestemming vereist is.

Donaties en sponsoring

HOERBIGER-bedrijven kunnen donaties doen aan gevestigde en officieel geregistreerde liefdadigheidsorganisaties of -instellingen. Donaties of sponsoring mogen niet plaatsvinden om een ongepast zakelijk voordeel te verkrijgen. Schenkingen of sponsoring op verzoek van zakenpartners of overheidsambtenaren zijn verboden.

HOERBIGER handhaaft religieuze neutraliteit. HOERBIGER geeft geen geldelijke of materiële steun aan religieuze organisaties, instellingen of campagnes.

HOERBIGER handhaaft politieke neutraliteit. HOERBIGER verleent geen geldelijke of materiële steun aan een politieke partij of politieke ambtsdrager, kandidaat voor een politieke functie of politieke campagnes.

Voor alle donaties aan goede doelen van meer dan EUR 5.000 is voorafgaande goedkeuring vereist van de wettelijke vertegenwoordiger van de vennootschap en het verantwoordelijke lid van de Raad van Bestuur.

Onder sponsoring wordt verstaan iedere bijdrage in geld of in natura van HOERBIGER aan een door een derde georganiseerd evenement in ruil voor de mogelijkheid om reclame te maken voor de merken van HOERBIGER door bijvoorbeeld het HOERBIGER-logo af te beelden, vermeld te worden in de openings- of slottoespraken of de deelname van een spreker aan een discussiepanel, alsmede toegangskaarten voor het evenement. Elk sponsorschap moet worden goedgekeurd door de wettelijke vertegenwoordiger van de onderneming, het betrokken lid van de Raad van Bestuur en Corporate Communications.

Cadeaux, divertissements et marques d'hospitalité

Notre principe

HOERBIGER exerce toutes ses activités avec intégrité et transparence. Nous nous opposons à la corruption.

Politique

HOERBIGER offre et reçoit des cadeaux, des divertissements et des marques d'hospitalité dans le cours normal des activités. Cela se fait dans le respect des normes culturelles et juridiques des différentes juridictions.

Mise en œuvre

Le personnel de HOERBIGER doit faire preuve de discernement et d'intégrité lorsqu'il offre ou accepte des cadeaux, des divertissements ou des marques d'hospitalité. En aucun cas les cadeaux, les divertissements et les marques d'hospitalité ne doivent être utilisés pour influencer indûment les décisions commerciales, pour commettre des actes de corruption active ou passive ou pour en tirer un avantage personnel.

Tous les cadeaux, divertissements et marques d'hospitalité doivent répondre aux critères suivants :

- Ils doivent avoir un lien commercial, être occasionnels/peu fréquents et d'une faible valeur.
- Ils doivent être conformes aux politiques de compliance et aux règles internes du destinataire.
- Le cadeau ou l'événement ne doit pas être perçu comme une influence indue sur une décision commerciale.
- Une attention spéciale est de mise lors des processus d'appel d'offres.
- Le personnel de HOERBIGER et les parties qui invitent / invitées doivent être présents à l'événement.
- Ils ne doivent pas inclure de divertissements pour adultes ou d'autres endroits inappropriés.
- Ils ne doivent jamais porter atteinte à la réputation de HOERBIGER.
- Toutes les dépenses dédiées aux cadeaux, divertissements et marques d'hospitalité doivent être étayées par des factures mentionnant la TVA et être autorisées.
- Les noms, fonctions et association d'entreprise des participants, le lieu, la date et la finalité de l'événement doivent être consignés.

Les divisions commerciales de HOERBIGER doivent mettre en place des politiques relatives aux cadeaux, divertissements et marques d'hospitalité qui restituent les critères énumérés ci-dessus. De plus, ces politiques doivent prendre en compte les politiques de Compliance des secteurs et groupes de clients pertinents ainsi que les risques spécifiques liés aux affaires réalisées avec des entreprises publiques. En règle générale, les cadeaux aux partenaires commerciaux ne doivent pas dépasser 30,00 euros (ou l'équivalent dans d'autres devises) par personne et par an.

Le personnel de HOERBIGER ne peut accepter de la part de partenaires commerciaux que des cadeaux de faible valeur (par exemple, des articles promotionnels tels que de simples stylos, des calendriers, etc.). Le personnel de HOERBIGER ne doit pas offrir ou accepter des espèces ou des quasi-espèces (par exemple, des cartes-cadeaux, des bons d'achat, des prêts, des biens ou services gratuits ou le remboursement de frais non professionnels, des billets de loterie ou des gains de loterie).

Si vous ne savez pas si vous pouvez ou pas offrir ou accepter un cadeau, un divertissement ou une marque d'hospitalité spécifique, veuillez contacter le Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Exigences d'autorisation spéciale

Représentants du gouvernement : Les cadeaux, divertissements ou marques d'hospitalité, **quelle que soit leur valeur**, à un fonctionnaire ou à un agent public, nécessiteront une autorisation préalable écrite d'un représentant légal de l'entreprise et du CEO de division ou d'un membre compétent du Conseil d'administration.

Membres de la famille : L'offre ou l'acceptation de cadeaux, divertissements ou marques d'hospitalité, **quelle que soit leur valeur**, à un membre de la famille du personnel de HOERBIGER ou d'un partenaire commercial, nécessiteront une autorisation préalable écrite d'un représentant légal de l'entreprise exploitante et du CEO de division ou d'un membre compétent du Conseil d'administration. Les seules exceptions sont les événements d'entreprise tels que les journées portes ouvertes, les kermesses avec les familles, etc.

Déplacements payés par des tiers : Le personnel de HOERBIGER engage des frais de déplacement en conformité avec les politiques de l'entreprise qui emploie. Il peut accepter un déplacement en avion ou un hébergement d'un tiers uniquement s'il existe un contexte commercial approprié et si cette acceptation est soumise à l'autorisation préalable écrite du représentant légal de l'entreprise et du CEO de division ou d'un membre compétent du Conseil d'administration.

L'encadrement est invité à consulter le Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) sur tous les sujets nécessitant une autorisation spéciale.

Dons et parrainages

Les entreprises de HOERBIGER peuvent être amenées à faire des dons à des organisations ou institutions caritatives établies et officiellement enregistrées. Les dons ou les parrainages ne doivent pas être faits en vue d'obtenir un avantage commercial inapproprié. Les dons ou les parrainages sur demande de partenaires commerciaux ou d'agents publics sont interdits.

HOERBIGER préserve la neutralité religieuse. HOERBIGER n'apporte pas de soutien financier ou matériel aux organisations, institutions ou campagnes religieuses.

HOERBIGER préserve la neutralité politique. HOERBIGER n'apporte pas de soutien financier ou matériel à un parti politique ou à un titulaire de charge politique, à un candidat à une fonction politique ou à des campagnes électorales.

Tous les dons de bienfaisance supérieurs à 5 000 euros nécessitent une approbation préalable du représentant légal de l'entreprise et du membre compétent du Conseil d'administration.

Les parrainages correspondent à toute contribution en espèces ou en nature par HOERBIGER en faveur d'un événement organisé par un tiers en échange de l'opportunité de faire de la publicité pour les marques HOERBIGER, par exemple en affichant le logo HOERBIGER, en étant mentionné dans les discours d'ouverture et de clôture, ou en échange de la participation d'un intervenant à un groupe de discussion, ainsi que de billets pour l'événement. Tout parrainage doit être approuvé par le représentant légal de l'entreprise, le membre compétent du Conseil d'administration et les Corporate Communications.

Lahjat, viihde ja kestitys

Periaatteemme

HOERBIGER hoitaa kaiken liiketoiminnan rehellisesti ja avoimesti. Vastustamme korruptiota.

Käytänne

HOERBIGER tarjoaa ja vastaanottaa lahjoja, viihdettä ja kestitystä normaalin liiketoiminnan puitteissa. Tämä tapahtuu vastaavan lainkäyttöalueen kulttuuri- ja oikeusnormien puitteissa.

Toteutus

HOERBIGERin henkilöstön on käytettävä soveltuvaa harkintaa ja rehellisyyttä lahjoja, viihdettä ja kestitystä tarjotessaan tai vastaanottaessaan. Lahjoja, viihdettä ja kestitystä ei saa missään olosuhteissa käyttää kohtuuttomasti liike-elämän päätöksiin vaikuttamiseen, lahjontaan ja korruptioon tai henkilökohtaisten etujen hyödyntämiseen.

Kaikkien lahjojen, viihteen ja kestituksen on täytettävä seuraavat kriteerit:

- Niiden on liityttävä liiketoimintaan, oltava satunnaisia/ajoittaisia ja arvoltaan vähäisiä.
- Niiden on täytettävä vastaanottajan toimintalinjoja ja sisäisiä määräyksiä.
- Lahjaa tai tapahtumaa ei saa pitää asiattomana vaikuttamisena liiketoiminnan päätökseen.
- On oltava erityisen varovainen tarjouskilpailumenettelyjen aikana.
- HOERBIGERin henkilöstön ja kutsuvien/kutsuttujen osapuolten on oltava läsnä tapahtumassa.
- Tapahtumiin ei saa liittyä aikuisviihde- tai muita epäasianmukaisia paikkoja.
- Ne eivät saa koskaan vahingoittaa HOERBIGERin mainetta.
- Kaikista lahja-, viihde- ja kestityskuluista on oltava verotositteet ja niille on oltava hyväksyntä.
- Tapahtumasta on laadittava tosite, josta näkyvät tapahtumaan osallistuneiden nimet, tehtävät ja yhteys yritykseen, tapahtuman paikka, päiväys ja tarkoitus.

HOERBIGERin liiketoimintayksikköjen on laadittava lahja-, viihde- ja kestityskäytänteet, jotka noudattavat yllä mainittuja kriteereitä. Lisäksi näissä käytänteissä on otettava huomioon asianmukaisten teollisuudenalojen ja asiakasryhmien toimintalinjat sekä valtio-omisteisten yritysten kanssa tehtäviin liiketoimiin liittyvät erityiset riskit. Yleissääntönä liikekumppaneille annettujen lahjojen arvo ei saa ylittää 30,00 euroa (tai vastaavaa summaa muissa valuutoissa) henkilöä ja vuotta kohden.

HOERBIGERin henkilöstö voi hyväksyä liikekumppaneilta vain lahjoja, joiden arvo on ainoastaan nimellinen (esim. yrityksen mainostuotteita, kuten kyniä, kalentereita jne.). HOERBIGERin henkilöstö ei saa tarjota tai ottaa vastaan käteistä rahaa tai siihen verrattavia varoja (esim. lahjakortteja, arvoseteleitä, lainoja, ilmaisia tuotteita tai palveluita, liiketoimintaan liittymättömien kulujen korvaamista, arpoja tai arpapalkintoja).

Jos et ole varma, voitko antaa tai ottaa vastaan tietyn lahjan, viihteen tai kestituksen, ota yhteyttä yrityksen Compliance-osastoon (compliance@hoerbiger.com).

Erityiset lupavaatimukset

Valtion virkamiehet: Valtion virkamiehelle tai viranomaiselle annettavalle lahjalle, viihteelle tai kestitykselle vaaditaan etukäteinen kirjallinen suostumus yrityksen lakiedustajalta ja osaston CEO:lta tai vastaavalta johtokunnan jäseneltä, olipa sen **arvo mikä tahansa**.

Perheenjäsenet: HOERBIGERin henkilöstön tai liikekumppanin perheenjäsenelle annettavalle lahjalle, viihteelle tai kestitykselle vaaditaan etukäteinen kirjallinen suostumus vastaavan yrityksen lakiedustajalta ja osaston toimitusjohtajalta tai vastaavalta johtokunnan jäseneltä, olipa sen **arvo mikä tahansa**. Ainoita poikkeuksia ovat yrityksen tapahtumat, kuten avointen ovien päivät, perhetapahtumat jne.

Kolmannen osapuolen maksamat matkakulut: HOERBIGER-henkilöstö aiheuttaa matkakuluja työnantajayrityksen käytänteiden mukaisesti. He saavat ottaa vastaan kolmannen osapuolen tarjoaman lentomatkan tai majoituksen vain, jos on olemassa asianmukainen liiketoimintatarkoitus ja sille on saatu etukäteinen kirjallinen suostumus yrityksen lakiedustajalta ja osaston CEO:lta tai vastaavalta johtokunnan jäseneltä.

Johtajistoa pyydetään kysymään neuvoa yrityksen Compliance-osastolta (compliance@hoerbiger.com) kaikissa erityistä hyväksyntää vaativissa asioissa.

Lahjoitukset ja sponsorointi

HOERBIGER-yritykset voivat tehdä lahjoituksia vakiintuneille ja virallisesti rekisteröidyille hyväntekeväisyysorganisaatioille tai -laitoksille. Lahjoituksia tai sponsorointia ei saa tehdä sopimattoman liike-edun saamiseksi. Liikekumppanien tai julkishallinnon viranomaisten pyytämien lahjoitusten antaminen tai sponsoroinnin myöntäminen on kiellettyä.

HOERBIGER pysyy uskonnollisesti neutraalina. HOERBIGER ei anna rahallista tai aineellista tukea uskonnollisille organisaatioille, laitoksille tai kampanjoille.

HOERBIGER pysyy poliittisesti neutraalina. HOERBIGER ei anna rahallista tai aineellista tukea poliittiselle puolueelle tai poliittiselle viranhaltijalle, vaaliehdokkaille tai poliittisille kampanjoille.

Kaikkiin yli 5 000 euron hyväntekeväisyyslahjoituksiin vaaditaan etukäteinen hyväksyntä yrityksen lakiedustajalta ja vastaavalta johtokunnan jäseneltä.

Sponsorointia ovat kaikki HOERBIGERin kolmannen osapuolen järjestämälle tilaisuudelle antamat rahalahjoitukset tai vastaavat, joiden vastineeksi saadaan mahdollisuus HOERBIGER-tuotemerkkien mainostamiseen esimerkiksi HOERBIGER-logolla, tulemalla mainituksi avaus- tai päätöspuheessa tai osallistumalla keskustelupaneeliin sekä saamalla liput tilaisuuteen. Mahdolliselle sponsoroinnille on saatava suostumus yrityksen lakiedustajalta, vastaavalta johtokunnan jäseneltä ja yrityksen viestintäosastolta.

Δώρα, ψυχαγωγία και φιλοξενία

Οι αρχές μας

Η HOERBIGER διενεργεί όλες τις επιχειρηματικές δραστηριότητές της με ακεραιότητα και διαφάνεια. Είμαστε αντίθετοι στη διαφθορά.

Πολιτική

Η HOERBIGER προσφέρει και λαμβάνει δώρα, παροχές ψυχαγωγίας και φιλοξενίας στο πλαίσιο των συμβατικών επιχειρηματικών της δραστηριοτήτων. Οι ενέργειες αυτές λαμβάνουν χώρα σύμφωνα με τις πολιτισμικές και νομικές συμβάσεις κάθε δικαιοδοσίας.

Υλοποίηση

Τα μέλη του προσωπικού της HOERBIGER πρέπει να επιδεικνύουν ορθή κρίση και οι δράσεις τους να χαρακτηρίζονται από ακεραιότητα κατά την προσφορά και την αποδοχή δώρων και παροχών ψυχαγωγίας ή φιλοξενίας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται δώρα ή παροχές ψυχαγωγίας και φιλοξενίας για αδικαιολόγητη άσκηση επιρροής σε επιχειρηματικές αποφάσεις, για ενέργειες δωροδοκίας και διαφθοράς ή για τη διασφάλιση προσωπικών οφελών.

Όλα τα δώρα, οι παροχές ψυχαγωγίας και φιλοξενίας πρέπει να πληρούν τα παρακάτω κριτήρια:

- Πρέπει να σχετίζονται με την επιχειρηματική δραστηριότητα, να είναι περιστασιακά / όχι συχνά και μικρής αξίας.
- Πρέπει να τηρούν τις πολιτικές συμμόρφωσης και τους εσωτερικούς κανονισμούς του παραλήπτη.
- Το δώρο ή η παροχή δεν πρέπει να εκλαμβάνεται ως μέσο άσκησης αθέμιτης επιρροής σε μια επιχειρηματική απόφαση.
- Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται κατά τις διαδικασίες διαγωνισμών.
- Τα μέλη του προσωπικού της HOERBIGER και τα μέρη που προσφέρουν/λαμβάνουν την παροχή πρέπει να παρευρίσκονται στην εκδήλωση.
- Οι παροχές δεν πρέπει να περιλαμβάνουν ψυχαγωγία ενηλίκων ή άλλου είδους ακατάλληλες τοποθεσίες.
- Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να βλάπτουν τη φήμη της HOERBIGER.
- Όλα τα έξοδα που σχετίζονται με δώρα, παροχές ψυχαγωγίας και φιλοξενίας πρέπει να συνοδεύονται από παραστατικά με ΦΠΑ.
- Θα πρέπει να τηρείται αρχείο με τα ονόματα, τους ρόλους και τη σχέση των παρευρισκομένων με την εταιρεία, την τοποθεσία, την ημερομηνία και τον σκοπό της εκδήλωσης.

Τα επιχειρηματικά τμήματα της HOERBIGER πρέπει να εφαρμόζουν τις πολιτικές σχετικά με τα δώρα, τις παροχές ψυχαγωγίας και φιλοξενίας που αντανakλούν τα κριτήρια που αναφέρονται παραπάνω. Επιπλέον, αυτές οι πολιτικές πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις πολιτικές περί συμμόρφωσης που ισχύουν στους εκάστοτε τομείς και ομάδες πελατών, καθώς και τους ιδιαίτερους κινδύνους που σχετίζονται με τη διεξαγωγή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων με κρατικές επιχειρήσεις. Κατά γενικό κανόνα, η αξία των δώρων που προσφέρονται σε εταιρικούς συνεργάτες δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30,00 ευρώ (ή ισότιμο ποσό σε άλλο νόμισμα) ανά άτομο και ανά έτος.

Τα μέλη του προσωπικού της HOERBIGER μπορούν να δέχονται από εταιρικούς συνεργάτες δώρα μόνο πλασματικής αξίας (π.χ. διαφημιστικά είδη, όπως απλά στυλό, ημερολόγια κ.λπ.). Τα μέλη του προσωπικού της HOERBIGER δεν πρέπει να προσφέρουν ή να δέχονται μετρητά ή ισοδύναμα μετρητών (π.χ. δωροεπιταγές, κουπόνια, δάνεια, δωρεάν προϊόντα ή υπηρεσίες, επιστροφή μη επαγγελματικών εξόδων, λαχνοί και βραβεία λαχειοφόρου αγοράς).

Εάν δεν είστε σίγουροι για το αν πρέπει να προσφέρετε ή να δεχτείτε ένα δώρο ή μια παροχή ψυχαγωγίας ή φιλοξενίας, επικοινωνήστε με το Τμήμα εταιρικής συμμόρφωσης (compliance@hoerbiger.com).

Απαιτήσεις ειδικής έγκρισης

Κυβερνητικοί αξιωματούχοι: Η προσφορά δώρων και παροχών ψυχαγωγίας ή φιλοξενίας **οποιασδήποτε αξίας** σε κάποιον κυβερνητικό υπάλληλο ή δημόσιο αξιωματούχο απαιτεί προηγούμενη έγγραφη έγκριση από τον νόμιμο εκπρόσωπο της εταιρείας και από τον/την Divisional CEO ή το σχετικό μέλος του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

Μέλη οικογενειών: Η προσφορά ή αποδοχή ενός δώρου ή μιας παροχής ψυχαγωγίας ή φιλοξενίας **οποιασδήποτε αξίας** σε συγγενή ενός μέλους του προσωπικού της HOERBIGER ή του εταιρικού συνεργάτη απαιτεί προηγούμενη έγγραφη έγκριση από τον νόμιμο εκπρόσωπο της συνεργαζόμενης εταιρείας και από τον/την Divisional CEO ή το σχετικό μέλος του Εκτελεστικού Συμβουλίου. Μόνες εξαιρέσεις αποτελούν οι ανοιχτές ημέρες, οι οικογενειακές εκδηλώσεις κ.λπ.

Κάλυψη εξόδων ταξιδιού από τρίτο μέρος: Τα μέλη του προσωπικού της HOERBIGER επωμίζονται τα έξοδα ταξιδιού σύμφωνα με τις πολιτικές της εργοδότης εταιρείας. Μπορούν να αποδεχθούν αεροπορικά εισιτήρια ή την παροχή καταλύματος από ένα τρίτο μέρος μόνο σε περίπτωση που υφίσταται μια εύλογη επιχειρηματική αιτιολογία, υπό την προϋπόθεση προηγούμενης έγγραφης έγκρισης από τον νόμιμο εκπρόσωπο της εταιρείας και του/της Divisional CEO ή του σχετικού μέλους του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

Η διοίκηση θα πρέπει να συμβουλευεται το Τμήμα εταιρικής συμμόρφωσης (compliance@hoerbiger.com) για όλα τα ζητήματα που απαιτούν ειδική έγκριση.

Δωρεές και χορηγίες

Οι εταιρείες της HOERBIGER μπορούν να κάνουν δωρεές σε εδραιωμένες και επίσημα καταχωρημένες φιλανθρωπικές οργανώσεις ή ιδρύματα. Δεν πρέπει να γίνονται δωρεές ή χορηγίες για την απόκτηση αθέμιτων επιχειρηματικών πλεονεκτημάτων. Απαγορεύονται οι δωρεές ή οι χορηγίες κατόπιν αιτήματος από εταιρικούς συνεργάτες ή δημόσιους αξιωματούχους.

Η HOERBIGER ακολουθεί την αρχή της θρησκευτικής ουδετερότητας. Η HOERBIGER δεν παρέχει χρηματική ή υλική υποστήριξη σε θρησκευτικές οργανώσεις, ιδρύματα ή εκστρατείες.

Η HOERBIGER ακολουθεί την αρχή της πολιτικής ουδετερότητας. Η HOERBIGER δεν παρέχει χρηματική ή υλική υποστήριξη σε κάποιο πολιτικό κόμμα ή πολιτικό αξιωματούχο, υποψήφιο για δημόσιο αξίωμα ή πολιτικές εκστρατείες.

Όλες οι φιλανθρωπικές δωρεές άνω των 5.000 ευρώ απαιτούν προηγούμενη έγκριση από τον νόμιμο εκπρόσωπο της εταιρείας και το αρμόδιο μέλος του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

Οι χορηγίες συνιστούν συνεισφορές σε χρήμα ή είδος από την HOERBIGER για μια εκδήλωση που οργανώνεται από κάποιο τρίτο μέρος με αντάλλαγμα την ευκαιρία διαφήμισης των εμπορικών σημάτων της HOERBIGER, για παράδειγμα προβάλλοντας το λογότυπο της HOERBIGER ή κάνοντας αναφορά στην εταιρεία κατά τις ομιλίες έναρξης και λήξης, ή τη συμμετοχή ενός ομιλητή στο πάνελ συζήτησης καθώς και εισιτήρια για την εκδήλωση. Κάθε χορηγία πρέπει να εγκρίνεται από τον νόμιμο εκπρόσωπο της εταιρείας, το αρμόδιο μέλος του Εκτελεστικού Συμβουλίου και από το Τμήμα εταιρικής επικοινωνίας.

Ajándékozás, Szórakoztatás és Vendéglátás

Alapelveink

HOERBIGER integritással és átláthatósággal végzi üzleteit. Ellenezzük a vesztegetést és korrupciót.

Irányelv

HOERBIGER ajándékokat, szórakoztatást és vendéglátást kínál és kap a szokásos üzleti tevékenységek során. Mindez a kulturális és jogi normák figyelembevételével történik.

Végrehajtás

HOERBIGER munkatársainak megfontoltan és tisztességesen kell eljárni az ajándékozás, szórakozás és vendéglátás terén. Semmilyen körülmények között sem szabad a fentieket rosszhiszeműen felhasználni a döntések jogtalan befolyásolására, vesztegetés vagy korrupció elkövetésére vagy személyes előnyszerzésre.

Minden ajándéknak, szórakoztatásnak és vendéglátásnak a következő kritériumoknak kell megfelelnie:

- Üzlettel kapcsolatos kell, hogy legyen, alkalmi / ritka és szerény értéket kell képviselnie.
- Meg kell felelni a Címzett megfelelési irányelvének és a belső szabályozásainak.
- Az ajándék vagy rendezvény nem befolyásolhatja jogtalanul az üzleti döntéseket.
- Különös óvatossággal kell eljárni a pályázati eljárások során.
- A HOERBIGER munkatársai és a meghívott/meghívó feleknek jelen kell lenniük az eseményen.
- Nem tartalmazhatnak felnőtt szórakoztatást vagy más nem megfelelő helyszínt.
- Soha nem sérthetik meg a HOERBIGER hírnevét.
- Az ajándékok, szórakoztatás és vendéglátás összes költségeit adószámlával kell alátámasztani és engedélyeztetni.
- Nyilvántartást kell vezetni a résztvevők nevééről, beosztásáról és tagsági társulásukról, helyszínről, dátumról és a rendezvény céljairól.

A HOERBIGER üzleti részlegeinek olyan ajándék-, szórakoztatási- és vendéglátási politikákat kell végrehajtania, amelyek tükrözik a fent felsorolt kritériumokat. Ezen túl, figyelembe kell venni az érintett iparágak és az ügyfél csoportok megfeleléségi politikáját, valamint az állami tulajdonú vállalkozásokkal való üzletkötés sajátos kockázatait. Általános szabályként megemlítendő, hogy az üzleti partnereknek szánt ajándékok személyenként és évenként nem haladhatják meg a 30.00 eurót (vagy más ezzel egyenértékű pénznemben).

A HOERBIGER munkatársai csak névleges értékű ajándékokat fogadhatnak el az üzleti partnerektől (például, promóciós cikkeket, egyszerű tollakat, naptárakat, stb.) A HOERBIGER munkatársai nem kínálhatnak és fogadhatnak el készpénzt vagy azzal egyenértékű eszközöket (például, ajándékkártyákat, utalványokat, kölcsönöket, ingyenes termékeket vagy szolgáltatásokat, sem üzleti költségek megtérítését, lottójegyeket és lottódíjakat).

Ha nem biztos benne, hogy felkínálhat vagy elfogadhat-e bizonyos ajándékokat, szórakoztatást vagy vendéglátást, kérjük, keresse fel a Corporate Compliance csoportot (compliance@hoerbiger.com).

Különleges engedélyezési követelmények

Állami tisztviselők: Kormányzati alkalmazottak vagy köztisztviselők számára **bármilyen értékű** ajándék-, szórakoztatás- vagy vendéglátás biztosítása előzetes írásbeli engedélyköteles a vállalat törvényes képviselőjétől és a Divízió Vezérigazgatójától vagy az érintett Igazgatóság tagjától.

Családtagok: A HOERBIGER munkatársak családtagjainak vagy az üzleti partnerek családtagjainak **bármilyen értékű** ajándék, szórakozás vagy vendéglátás felajánlásához vagy elfogadásához a vállalat törvényes képviselőjétől és a Divíziós vezérigazgatójától vagy az illetékes Igazgatóság tagjától kell előzetes írásbeli engedélyt kérni. Az egyetlen kivétel ez alól a vállalati rendezvények, például a nyílt napok, a családi vásárok stb.

Harmadik fél által fizetett utazás: A HOERBIGER munkatársak felmerülő költségeinek rendezése a munkavállalói cég politikája alapján történik. Harmadik féltől csak akkor fogadhatnak el légi utazást vagy szálláslehetőséget, ha mögötte megfelelő üzleti indok van, valamint, ha ezt a vállalat törvényes képviselője és a Divíziós vezérigazgató vagy az érintett Igazgatósági tagja előzetesen, írásban engedélyezte.

A Menedzsmentnek érdemes kikérni a Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) véleményét, minden olyan kérdésben, ami külön engedélyt igényel.

Adományok és Szponzorációk

A HOERBIGER vállalatok adományokat hozhatnak létre a már létező és hivatalosan bejegyzett jótékonyági szervezeteknek vagy intézményeknek. Adományokat vagy szponzorációkat nem szabad helytelen üzleti előny elérése érdekében adni. Az üzleti partnerek vagy köztisztviselők kérésére tilos adományozni vagy szponzorálni.

HOERBIGER fenntartja a vallási semlegességet. HOERBIGER nem nyújt pénzügyi vagy anyagi támogatást vallási szervezeteknek, intézményeknek vagy kampányoknak.

A HOERBIGER fenntartja a politikai semlegességet. A HOERBIGER nem nyújt pénzügyi vagy anyagi támogatást politikai pártok, politikai tisztségviselők vagy politikai kampányok számára.

Minden 5000 eurót meghaladó jótékonyági adományhoz a vállalat törvényes képviselőjének és az Igazgatóság felelős tagjának előzetes jóváhagyása szükséges.

Szponzorálás lehet bármilyen pénzbeli vagy természetbeni hozzájárulás vagy akár egy harmadik fél által szervezett rendezvény a HOERBIGER felé, ahol lehetőség van a HOERBIGER márka reklámozására, például a HOERBIGER embléma megjelenítése, a cég megemlézése a nyitó- vagy záró beszédben, vagy akár vitafórumon való részvétel lehetősége, valamint jegyek az eseményre. A szponzorációt a társaság törvényes képviselője, az érintett Igazgatóság tagja és a vállalati kommunikáció hagyja jóvá.

Regali, intrattenimento e ospitalità

Il nostro principio

HOERBIGER conduce tutti i business con integrità e trasparenza. Combattiamo la corruzione.

Politica

HOERBIGER offre e riceve regali, intrattenimento e ospitalità nel normale svolgimento dell'attività. Ciò avviene entro le norme culturali e legali delle giurisdizioni rilevanti.

Implementazione

Il Personale di HOERBIGER si comporterà con buon senso e integrità quando fa o riceve regali, intrattenimento o ospitalità. In nessun caso i regali, l'intrattenimento e l'ospitalità saranno usati per influenzare indebitamente decisioni commerciali, commettere concussione e corruzione o trarre un vantaggio personale.

Tutti i regali, l'intrattenimento e l'ospitalità rispetteranno i seguenti criteri:

- Saranno legati all'attività, occasionali/non frequenti e di valore modico.
- Rispetteranno le politiche di compliance e le regole interne del ricevente.
- Il regalo o l'evento non sarà percepito come influenza indebita su una decisione commerciale.
- Sarà necessario adottare particolare cautela durante le gare d'appalto.
- Il Personale di HOERBIGER e le parti che lo hanno invitato/che sono state invitate saranno presenti all'evento.
- Questi eventi non implicheranno intrattenimento per adulti o altre sedi inappropriate.
- Non dovranno mai danneggiare la reputazione di HOERBIGER.
- Tutte le spese per regali, intrattenimento e ospitalità saranno supportate da fatture fiscali e autorizzate.
- Sarà necessario mantenere una documentazione in merito a nomi, funzioni e legame con l'azienda dei partecipanti, luogo, data e scopo dell'evento.

Le divisioni aziendali di HOERBIGER implementeranno politiche relative a regali, intrattenimento e ospitalità che riflettono i criteri di cui sopra. Inoltre, tali politiche prenderanno in considerazione le politiche di compliance dei settori e gruppi di clienti rilevanti e i rischi specifici di concludere affari con imprese statali. Di norma, i regali ai partner commerciali non devono superare EUR 30,00 (o l'equivalente in altre valute) a persona e per anno.

Il Personale di HOERBIGER può accettare regali da partner commerciali solo se di valore nozionale (ad es. articoli promozionali come semplici penne, calendari, ecc.). Il Personale di HOERBIGER non offrirà o accetterà contanti o mezzi equivalenti (ad es. buoni regalo, voucher, prestiti, beni o servizi gratuiti, rimborso dei costi non commerciali, biglietti della lotteria e premi della lotteria).

Se non si è certi se sia o meno appropriato offrire o accettare un determinato regalo, intrattenimento o ospitalità, contattare Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Condizioni speciali per l'autorizzazione

Funzionari governativi: regali, intrattenimenti o ospitalità di qualsiasi valore a un dipendente governativo o pubblico ufficiale richiedono la previa autorizzazione scritta del rappresentante legale dell'azienda e del CEO di divisione o del membro del Consiglio Direttivo pertinente.

Familiari: l'offerta o accettazione di regali, intrattenimenti o ospitalità di qualsiasi valore a un familiare di Personale di HOERBIGER o del partner commerciale richiedono la previa autorizzazione scritta del rappresentante legale dell'azienda operativa e del CEO di divisione o del membro del Consiglio Direttivo pertinente. Le uniche eccezioni sono gli eventi aziendali come gli open day, le fiere di famiglia, ecc.

Viaggi pagati da terze parti: il Personale di HOERBIGER sostiene le spese di viaggio in linea con le politiche dell'azienda datore di lavoro. Può accettare viaggi aerei o sistemazione da terze parti solo se sussiste una motivazione aziendale appropriata e dietro previa autorizzazione scritta del rappresentante legale dell'azienda e del CEO di divisione o del membro del Consiglio Direttivo pertinente.

La direzione deve consultare Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) per tutte le questioni che richiedono un'autorizzazione speciale.

Donazioni e sponsorizzazioni

Le aziende di HOERBIGER Group possono fare donazioni a organizzazioni o enti di beneficenza consolidati e ufficialmente registrati. Non si devono effettuare donazioni o sponsorizzazioni per ottenere un vantaggio commerciale improprio. Sono vietate donazioni o sponsorizzazioni su richiesta di partner commerciali o funzionari pubblici.

HOERBIGER mantiene una neutralità religiosa. HOERBIGER non fornisce sostegno monetario o materiale a organizzazioni, campagne o enti religiosi.

HOERBIGER mantiene una neutralità politica. HOERBIGER non fornisce sostegno monetario o materiale a partiti politici o titolari di cariche politiche, candidati a cariche politiche o campagne politiche.

Tutte le donazioni di beneficenza superiori a 5000 EUR richiedono la previa approvazione del rappresentante legale dell'azienda e del membro responsabile del Consiglio Direttivo.

Per sponsorizzazioni si intende qualsiasi contributo in denaro o in natura da parte di HOERBIGER a un evento organizzato da una terza parte in cambio dell'opportunità di pubblicizzare i marchi HOERBIGER, ad esempio mostrando il logo HOERBIGER, essendo menzionati nei discorsi di apertura o chiusura, o la partecipazione di un relatore a un gruppo di discussione, nonché biglietti per l'evento. Qualsiasi sponsorizzazione deve essere approvata dal rappresentante legale della società, dal membro del Consiglio Direttivo pertinente e da Corporate Communications.

贈与、娯楽ならびに接待

弊社の原則

HOERBIGER は、誠実性および透明性を伴い、あらゆる事業活動を行うものとし、弊社は、一切の汚職を禁止するものとし、

方針

HOERBIGER は、通常の業務過程において、贈与、娯楽ならびに接待を提供するとともに、受理するものとし、これは、適切な司法管轄区の文化的かつ法律的な基準の範囲内において行われるに過ぎないものとし、

施行

HOERBIGER の職員は、贈与、娯楽あるいは接待を行う、または受領する際、公正な判断を行うとともに、誠実性を伴い行動するものとし、いかなる状況においても、業務上の決定に対して不当に影響を及ぼすために、更に贈収賄ならびに汚職を行うために、または個人的な利益を悪用するために、贈与、娯楽ならびに接待は一切利用されてはならないものとし、

あらゆる贈与、娯楽ならびに接待は、下記の基準に従うものとし、すなわち：

- ・ かかる贈与、娯楽ならびに接待は、何らかの事業に関連し、偶発的/希少的であり、かつ適度な価値を有するに過ぎないものとし、
- ・ かかる贈与、娯楽ならびに接待は、本件のコンプライアンスに関する方針、更に当該受領当事者の社内規則に従うものとし、
- ・ 本件の贈与もしくは行事は、不当に事業上の決定に影響を及ぼすものとして把握されてはならないものとし、
- ・ 入札手続きの期間において、特別な注意が払われるものとし、
- ・ HOERBIGER の職員ならびに招待する側/招待される側の当事者等は、かかる行事において立会うものとし、
- ・ かかる贈与、娯楽ならびに接待は、風俗産業または他の不当な店舗等に一切関与してはならないものとし、
- ・ かかる贈与、娯楽ならびに接待は、HOERBIGER の高い評判を害してはならないものとし、
- ・ かかる贈与、娯楽ならびに接待を目的とした全ての費用は、税務請求書によって立証されるとともに、許可されるものとし、
- ・ 出席者等の氏名、職務ならびに企業団体、更に当該行事の場所、日付ならびに目的等に関する記録が保持されるものとし、

HOERBIGER の事業部門は、上記に記載された基準が定められている贈与、娯楽ならびに接待に関する方針を施行するものとします。これに加えて、これらの方針により、本件の関連した産業界および顧客グループに関するコンプライアンスの方針が検討されなければならないのみならず、国有企業等と事業活動を行う特別な危険性が検討されなければならないものとします。一般原則として、ビジネス・パートナー等に対する贈与は、個人につき、更に1年につき30ユーロの金額（もしくは他の通貨における同等の金額）を上回ってはならないものとします。

HOERBIGER の職員は、名目上の価値を有する贈与をビジネス・パートナー等から受領することができるに過ぎないものとします（事例：単なるペン、カレンダーなどの販売促進用の品目など）。HOERBIGER の職員は、現金もしくは現金と同等物を提供あるいは受領してはならないものとします（事例：ギフトカード、商品券、融資、無料の商品またはサービス、業務以外の費用の払い戻し、宝くじ券、更に宝くじの賞品など）。

貴殿が一定の贈与、娯楽あるいは接待を提供する、または受領するかどうかについて確信できない場合、企業のコンプライアンス部門 (compliance@hoerbiger.com) に対して連絡していただくようお願い致します。

特別な許可に関する要件

国家公務員：国家公務員または役人に対する**何らかの価値を有した贈与**、娯楽または接待に関しては、当該企業の法定代理人、更に事業部門のCEO（最高経営責任者）または関連した重役会の構成員による事前の書面での許可が要請されるものとします。

家族の構成員等：HOERBIGER の職員あるいは当該ビジネス・パートナーの家族の構成員等に対する**何らかの価値を有した贈与**、娯楽または接待の提供あるいは受領に関しては、当該運営会社の法定代理人、更に事業部門のCEO（最高経営責任者）または関連した重役会の構成員による事前の書面での許可が要請されるものとします。唯一の例外事項は、一般公開日、家族のチャリティー販売会など、企業の行事であるものとします。

第3者によって支払われる旅行：HOERBIGER の職員は、当該雇用企業に関する方針に従って旅費を被るものとします。かかる職員は、適切な事業上の論理的根拠が存在する場合には限り、更に当該企業の法定代理人、更に事業部門のCEO（最高経営責任者）または関連した重役会の構成員による事前の書面での許可を条件として、第3者から航空の旅費または宿泊費を受領することができるに過ぎないものとします。

経営管理側は、特別な許可が要請される全ての問題に関して、企業のコンプライアンス部門 (compliance@hoerbiger.com) と協議を行うようにアドバイスを受けるものとします。

寄付ならびに資金提供

HOERBIGER の企業等は、設立された正式の登録慈善団体あるいは機構に対して寄付することができるものとします。寄付または資金提供は、不当な事業の利益を取得するために行われてはならないものとします。寄付または資金提供は、ビジネス・パートナー等あるいは役人等による要請に応じて、一切禁止されるものとします。

HOERBIGER は、宗教的中立性を維持するものとします。HOERBIGER は、宗教上の組織、団体または組織的運動に対して金銭的かつ実質的な支援を提供しないものとします。

HOERBIGER は、政治的中立性を維持するものとします。HOERBIGER は、政党あるいは公職保持者、公職の候補者あるいは政治的運動に対して金銭的かつ実質的な支援を提供しないものとします。

5000 ユーロの金額を上回る全ての慈善寄付に関しては、当該企業の法定代理人、更に当該重役会の責任ある構成員による事前の承認が要請されるものとします。

資金提供は、事例として、開会式あるいは閉会式での挨拶、または討論会での議長としての参加のみならず、当該行事へのチケットにおいて本件の HOERBIGER のロゴを表示する、更にかかるロゴについて言及するなど、HOERBIGER の商標を宣伝する機会の代償として、第 3 者によって開催された行事に対する HOERBIGER による金銭的または他の種類の寄付であるものとします。何らかの資金提供は、当該企業の法定代理人、更に関連した重役会の構成員、更に企業の通信部門によって承認されるものとします。

선물, 여흥 및 접대

우리의 원칙

HOERBIGER 는 청렴하고 투명하게 비즈니스를 수행합니다. 부패 행위에 반대합니다.

정책

HOERBIGER 는 정상적인 비즈니스 과정에서 선물, 여흥 및 접대를 주고 받습니다. 이는 관련 관할권의 문화 및 법적 기준 내에서 실시됩니다.

구현

HOERBIGER 직원은 선물, 여흥 또는 접대를 주거나 받을 때 올바르게 판단하고 청렴성의 원칙을 따라야 합니다. 어떠한 경우에도 사업 결정에 부당한 영향을 미치거나, 뇌물 및 부패 행위를 실행하거나, 개인적 이득을 취하기 위하여 선물, 여흥 및 접대를 주고 받을 수 없습니다.

모든 선물, 여흥 및 접대 행위를 다음 기준을 따라야 합니다.

- 비즈니스와 관련되며, 가끔/드물게 실시되고, 작은 가치를 지녀야 합니다.
- 규정 준수 정책, 수령인의 내부 규정을 따라야 합니다.
- 설문 또는 이벤트가 사업 결정에 부당한 영향을 미치는 것으로 인식되면 안 됩니다.
- 입찰 과정 중에는 특별히 주의해야 합니다.
- HOERBIGER 직원 및 초대하고/초대받는 당사자는 이벤트에 참석해야 합니다.
- 성인 오락 또는 기타 부적절한 장소에서 개최하면 안 됩니다.
- HOERBIGER 의 평판에 악영향을 미치면 안 됩니다.
- 선물, 여흥 및 접대와 관련된 모든 비용은 세금 계산서로 입증되고 승인을 받아야 합니다.
- 참석자의 이름, 부서, 회사, 위치, 이벤트 날짜 및 목적을 기록해야 합니다.

HOERBIGER 사업부는 상기에 나열된 기준을 반영하는 선물, 여흥 및 접대 정책을 구현해야 합니다. 또한, 이러한 정책은 규정 준수 정책, 관련 산업계, 고객 그룹, 국영 기업과 사업을 수행할 때의 특정 위험을 고려해야 합니다. 일반적인 규칙으로 비즈니스 파트너에 대한 선물은 인당 매년 EUR 30.00(또는 이와 동일한 다른 통화의 금액)을 초과할 수 없습니다.

HOERBIGER 직원은 비즈니스 파트너로부터 사소한 가치의 선물(예: 단순한 펜, 달력 등의 홍보 용품)을 받을 수 있습니다. HOERBIGER 직원은 현금 또는 현금 등가물(예: 상품권, 바우처, 대출금, 무료 상품 또는 서비스, 비업무 비용의 상환, 복권, 복권 당첨금)을 제안하고 수락할 수 없습니다.

특정 선물, 여흥 또는 접대를 제안하고 수락할 수 있는지 여부가 확실하지 않으면 기업 준법감시인(compliance@hoerbiger.com)에 문의하십시오.

특별 승인 요건

공무원: 정부 기관의 직원 또는 공무원에게 **어떠한 가치**의 선물, 여흥 또는 접대를 주고 받을 때 회사의 법적 대표, 및 사업부 CEO 또는 관련 상임 이사로부터 서면 승인을 사전에 받아야 합니다.

가족: HOERBIGER 직원 또는 비즈니스 파트너의 가족에게 **어떠한 가치**의 선물, 여흥 또는 접대를 주고 받을 때 회사의 법적 대표 및 사업부 CEO 또는 관련 상임 이사로부터 서면 승인을 사전에 받아야 합니다. 오픈 하우스, 가족의 날 행사 등의 회사 이벤트는 예외입니다.

제 3 자 지급 여행: HOERBIGER 직원은 고용 회사의 정책에 따라 여행 비행을 지출해야 합니다. 적절한 사업상 명분이 있으며, 회사의 법적 대표, 및 사업부 CEO 또는 관련 상임 이사로부터 사전에 서면 승인을 받았을 때에만 제 3 자의 여행 또는 숙박을 수락할 수 있습니다.

관리자는 특별 승인이 필요한 모든 문제에 관련하여 기업 준법감시인(compliance@hoerbiger.com)에게 문의해야 합니다.

기부 및 후원

HOERBIGER 계열사는 유명하고 공식적으로 등록된 자선 단체 또는 기관에 기부할 수 있습니다. 부적절한 사업상 이득을 얻기 위하여 기부 또는 후원을 할 수 없습니다. 사업 파트너 또는 공무원의 요청에 따른 기부 또는 후원은 금지됩니다.

HOERBIGER 는 종교적 중립성을 유지합니다. HOERBIGER 는 종교 단체, 기관 또는 캠페인에 금전 또는 물질적 지원을 하지 않습니다.

HOERBIGER 는 정치적 중립성을 유지합니다. HOERBIGER 는 정당 또는 정치인, 정당 후보자, 또는 정치 캠페인에 금전 또는 물질적 지원을 하지 않습니다.

EUR 5,000 이상의 자선 기부금은 회사의 법적 대표 및 담당 상임 이사의 사전 승인을 받아야 합니다.

후원이란 예를 들어, HOERBIGER 로고를 표시하거나, 개막식 및 폐막식에서 언급되거나, 토론 패널의 연사로 참가하거나, 이벤트 티켓 등 HOERBIGER 브랜드를 광고할 기회에 대한 대가로 제 3 자가 조직한 이벤트에 전달하는 HOERBIGER 가 금전 또는 이와 유사한 유형의 기여금입니다. 후원은 회사의 법적 대표, 관련 상임 이사, 기업 커뮤니케이션이 승인해야 합니다.

Hadiah, Hiburan dan Layanan

Prinsip Kami

HOERBIGER menjalankan semua perniagaan dengan integriti dan ketelusan. Kami menentang rasuah.

Dasar

HOERBIGER menawarkan dan menerima hadiah, hiburan dan layanan dalam urus niaga perniagaan biasa. Ini berlaku dalam norma budaya dan undang-undang bidang kuasa yang berkaitan.

Pelaksanaan

Kakitangan HOERBIGER hendaklah mengamalkan pertimbangan dan integriti yang baik semasa membuat atau menerima hadiah dan hiburan. Dalam apa-apa keadaan, hadiah, hiburan dan layanan tidak boleh digunakan untuk mempengaruhi keputusan perniagaan secara berlebihan, melakukan sogokan dan rasuah atau untuk mengambil keinginan peribadi.

Semua hadiah, hiburan dan layanan hendaklah memenuhi kriteria berikut:

- Ia hendaklah berkaitan perniagaan, sekali-sekala / jarang-jarang dan bernilai sederhana.
- Mereka hendaklah memenuhi dasar pematuhan dan peraturan dalaman penerima.
- Hadiah atau acara itu tidak boleh dianggap sebagai terlalu mempengaruhi keputusan perniagaan.
- Perhatian khusus hendaklah diambil semasa proses tender.
- Kakitangan HOERBIGER dan pihak yang menjemput / jemputan hendaklah hadir pada acara tersebut.
- Mereka tidak boleh melibatkan hiburan dewasa atau lokasi lain yang tidak sesuai.
- Mereka tidak boleh merosakkan reputasi HOERBIGER.
- Semua perbelanjaan untuk hadiah, hiburan dan hospitaliti hendaklah disokong oleh invoice cukai dan dibenarkan.
- Rekod hendaklah disimpan tentang nama, fungsi dan persatuan syarikat peserta, lokasi, tarikh dan tujuan acara.

Bahagian perniagaan HOERBIGER hendaklah melaksanakan dasar Hadiah, Hiburan dan Layanan yang mencerminkan kriteria yang disenaraikan di atas. Tambahan pula, dasar ini harus mempertimbangkan dasar pematuhan industri dan kumpulan pelanggan yang berkaitan dan risiko khusus menjalankan perniagaan dengan perusahaan dimiliki kerajaan. Sebagai peraturan umum, hadiah kepada rakan niaga perniagaan mestilah tidak melebihi EUR 30.00 (atau setara dalam mata wang lain) setiap orang dan tahun.

Kakitangan HOERBIGER boleh menerima hadiah daripada rakan niaga perniagaan hanya untuk nilai nosional (cth. item promosi seperti pen ringkas, kalendar, dll). Kakitangan HOERBIGER tidak boleh menawarkan atau menerima wang tunai atau setara tunai (cth., kad hadiah, baucar, pinjaman, barangan atau perkhidmatan percuma, pembayaran balik kos bukan perniagaan, tiket loteri dan hadiah loteri).

Jika anda tidak pasti sama ada untuk menawarkan atau menerima hadiah, hiburan atau layanan tertentu, sila hubungi Pematuhan Korporat (compliance@hoerbiger.com).

Keperluan kebenaran khas

Pegawai kerajaan: Hadiah, hiburan atau layanan **apa-apa nilai** kepada kakitangan kerajaan atau pegawai kerajaan hendaklah memerlukan kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada wakil undang-undang syarikat dan Ketua Pegawai Eksekutif Bahagian atau ahli Lembaga Eksekutif yang berkaitan.

Ahli keluarga: Tawaran atau penerimaan hadiah, hiburan atau layanan **apa-apa nilai** kepada ahli keluarga Kakitangan HOERBIGER, atau rakan niaga perniagaan, hendaklah memerlukan kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada wakil undang-undang syarikat yang beroperasi dan Ketua Pegawai Eksekutif Bahagian atau ahli Lembaga Eksekutif yang berkaitan.. Satu-satunya pengecualian ialah acara syarikat seperti hari terbuka, pesta keluarga, dsb.

Perjalanan berbayar pihak ketiga: Kakitangan HOERBIGER menanggung perbelanjaan perjalanan selaras dengan dasar syarikat yang menggajikan. Mereka boleh menerima perjalanan udara atau penginapan daripada pihak ketiga sahaja yang mana terdapat rasional perniagaan yang sewajarnya dan tertakluk kepada kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada wakil undang-undang syarikat dan Ketua Pegawai Eksekutif Bahagian atau ahli Lembaga Eksekutif yang berkaitan.

Pengurusan dinasihatkan untuk berunding dengan Pematuhan Korporat (compliance@hoerbiger.com) mengenai semua perkara yang memerlukan kebenaran khas.

Sumbangan dan tajaan

Syarikat HOERBIGER boleh membuat sumbangan kepada organisasi institusi amal yang ditubuhkan dan didaftarkan secara rasmi. Sumbangan atau penajaan mestilah tidak dibuat untuk mendapatkan kelebihan perniagaan tidak wajar. Sumbangan atau tajaan atas permintaan rakan niaga perniagaan atau pegawai awam adalah dilarang.

HOERBIGER mengekalkan neutraliti agama. HOERBIGER tidak memberikan sokongan kewangan atau material kepada organisasi agama, institusi atau kempen.

HOERBIGER mengekalkan neutraliti politik. HOERBIGER tidak memberikan sokongan kewangan atau material kepada parti politik atau pemegang jawatan politik, calon untuk jawatan politik atau kempen politik.

Semua sumbangan amal lebih daripada EUR 5,000 memerlukan kelulusan terlebih dahulu daripada wakil undang-undang syarikat dan ahli Lembaga Eksekutif yang bertanggungjawab.

Tajaan ialah apa-apa sumbangan dalam bentuk wang atau barangan oleh HOERBIGER terhadap acara yang dianjurkan oleh pihak ketiga sebagai balasan kepada peluang untuk mengiklankan jenama HOERBIGER dengan, sebagai contoh, memaparkan logo HOERBIGER, disebut dalam ucapan pembukaan atau penutupan atau penyertaan penceramah dalam panel perbincangan, serta tiket ke acara itu. Sebarang penajaan hendaklah diluluskan oleh wakil undang-undang syarikat, ahli Lembaga Eksekutif yang berkaitan dan Komunikasi Korporat.

Gaver, underholdning og gjestfrihet

Våre prinsipper

HOERBIGER driver all virksomhet med integritet og åpenhet. Vi motsetter korrupsjon.

Retningslinjer

HOERBIGER tilbyr og mottar gaver, underholdning, og gjestfrihet under forretningene. Dette oppstår innenfor de kulturelle og juridiske normene i den relevante jurisdiksjonen.

Implementering

HOERBIGER-ansatte skal utøve god dømmekraft og integritet når de tilbyr eller mottar gaver, underholdning eller gjestfrihet. Under ingen omstendighet burde gaver, underholdning og gjestfrihet brukes for å ulovlig påvirke forretningsavgjørelser, bestikke og korrupsjon eller for å få personlig fordel.

Alle gaver, underholdning og gjestfrihet skal oppfylle følgende kriterier:

- De skal være forretningsrelatert, sjelden og av beskjedne verdi.
- De skal oppfylle samsvarsretningslinjer og interne regler for mottakeren.
- Gaven eller arrangementet skal ikke anses som ulovlig påvirkning av en forretningsavgjørelse.
- Det skal utøves forsiktighet under svake prosesser.
- HOERBIGER-ansatte og de inviterende/inviterte partene skal være tilstede på arrangementet.
- De skal ikke involvere voksen underholdning eller andre upassende steder.
- De skal aldri skade ryktet til HOERBIGER.
- Alle utgifter for gaver, underholdning og gjestfrihet skal støttes av momsfaktura og godkjenning.
- Det skal føres et register med navn, funksjoner og bedriftsforeningens deltakere, stedet, datoen og formålet med arrangementet.

HOERBIGERs bedriftsoppdelinger skal implementere retningslinjer for gave, underholdning og gjestfrihet som gjenspeiler de ovennevnte kriteriene. Videre skal disse retningslinjene ta i betraktning samsvarsretningslinjer for relevante industrier og kundegrupper og spesifikke risikoer for å drive virksomhet med statlig eid virksomhet. Som en generell regel, skal ikke gaver til forretningspartnere overskride 30,00 EUR (eller tilsvarende i andre valutaer) per person og år.

HOERBIGERs ansatte kan motta gaver fra forretningspartnere kun av nominell verdi (f.eks. kampanjevarer som vanlige pinner, kalendere, osv.). HOERBIGERs ansatte skal ikke tilby eller ta imot penger eller likvide midler (f.eks. gavekort, lån, fritt gode eller tjenester, tilbakebetaling av kostnader som ikke er bedriftsrelatert, lotteri og lotteripremier).

Hvis du er usikker på om et tilbud eller mottakelse av en bestemt gave, underholdning, eller gjestfrihet, bør du kontakte Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Spesielle autoriseringskrav

Embedsmenn: Gaver, underholdning eller gjestfrihet **av en verdi til** en offentlig funksjonær eller embedsmenn skal kreve skriftlig godkjenning fra juridiske representanter i selskapet og Divisional CEO eller relevant medlem fra hovedstyre.

Familiemedlemmer: Tilbud eller mottakelse av en gave, underholdning eller gjestfrihet **av en verdi** til et familiemedlem av en ansatt hos HOERBIGER, eller forretningspartneren, skal være skriftlig godkjent av juridisk representant i driftsselskapet og Divisional CEO eller relevant medlem fra hovedstyre. De eneste unntakene er bedriftsarrangementer som åpent hus, familiedager, osv.

Betalt reise av tredjepart: HOERBIGERs ansatte pådrar seg reiseutgifter i linje med retningslinjene til bedriften som ansetter. De kan godta flyreise eller overnatting fra en tredjepart kun der det er en regnet forretningsgrunn og er underlagt skriftlig godkjenning fra juridisk representant i selskapet og Divisional CEO eller relevant medlem fra hovedstyre.

Det anbefales at ledelsen rådfører med Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) for alle saker som skrever spesiell godkjenning.

Donasjoner og sponsorat

HOERBIGERs selskap kan gjøre donasjoner til etablerte og offisielt registrerte veldedigheter eller institusjoner. Donasjoner eller sponing skal ikke gjøres for å få en upassende bedriftsfordel. Donasjoner eller sponing ved forespørsel fra forretningspartnere eller bestillingsmenn er forbudt.

HOERBIGER er nøytral angående religion. HOERBIGER gir ikke penge- eller materiell støtte til religiøse organisasjoner, institusjoner eller kampanjer.

HOERBIGER er politisk nøytrale. HOERBIGER gir ikke penge eller materiell støtte til et politisk parti eller embetsmann, kandidat eller politiske kampanjer.

Alle veldedige donasjoner på mer enn 5000 EUR krever godkjenning fra juridisk representant i selskapet og ansvarlig medlem fra styret.

Sponsing er ethvert bidrag i penge eller i natura av HOERBIGER for et arrangement organisert av en tredjepart tilbake for muligheten til å annonsere HOERBIGER-merker ved å, for eksempel, vise HOERBIGER-logoen, bli nevnt i taler, eller deltakelse av en taler på et diskusjonspanel, samt billetter til arrangementet. Ethvert sponsorat skal godkjennes av juridisk representant i selskapet, det relevante medlemmet i styret og konsernkommunikasjoner.

Upominki, rozrywki i gościnność

Nasza zasada

HOERBIGER prowadzi działalność gospodarczą w sposób uczciwy i przejrzysty. Sprzeciwiamy się korupcji.

Polityka

HOERBIGER oferuje i otrzymuje upominki, rozrywkę i gościnność w normalnym toku działalności. Odbywa się to w ramach norm kulturowych i prawnych obowiązujących w danej jurysdykcji.

Realizacja

Personel HOERBIGER musi kierować się dobrym osądem i uczciwością przy dokonywaniu lub przyjmowaniu prezentów, rozrywek lub gościnności. Pod żadnym pozorem nie wolno wykorzystywać prezentów, zaproszeń do udziału w imprezach rozrywkowych i gościnnych w celu wywarcia niewłaściwego wpływu na decyzje biznesowe, przekupstwa i korupcji lub w celu osiągnięcia osobistych korzyści.

Wszystkie upominki, rozrywki i gościnność powinny spełniać następujące kryteria:

- Powinny być one związane z działalnością biznesową, okazjonalne/nieczęste i mieć niewielką wartość.
- Powinny być zgodne z polityką zgodności i wewnętrznymi zasadami odbiorcy.
- Prezent lub wydarzenie nie mogą być postrzegane jako mające nadmierny wpływ na decyzję biznesową.
- Podczas procedur przetargowych należy zachować szczególną ostrożność.
- Personel HOERBIGER i zapraszający / zaproszeni są obecni na imprezie.
- Nie mogą oni uczestniczyć w imprezach rozrywkowych dla dorosłych lub innych nieodpowiednich miejscach.
- Nie mogą one nigdy naruszać reputacji HOERBIGER.
- Wszelkie wydatki związane z prezentami, rozrywką i gościnnością muszą być udokumentowane fakturami podatkowymi i autoryzowane.
- Należy prowadzić rejestr nazwisk, funkcji i stowarzyszeń firmowych uczestników, miejsca, daty i celu imprezy.

Piony biznesowe HOERBIGER realizują politykę w zakresie upominków, rozrywki i gościnności, która odzwierciedla wyżej wymienione kryteria. Ponadto polityka ta powinna uwzględniać politykę zgodności odpowiednich branż i grup klientów oraz szczególne ryzyko związane z prowadzeniem interesów z przedsiębiorstwami państwowymi. Co do zasady, wartość upominków dla partnerów biznesowych nie może przekraczać 30,00 EUR (lub równowartość w innych walutach) na osobę i rok.

Personel HOERBIGER może przyjmować od partnerów biznesowych prezenty o wartości jedynie teoretycznej (np. przedmioty promocyjne, takie jak zwykle długopisy, kalendarze itp.). Personel HOERBIGER nie może oferować ani przyjmować gotówki lub jej ekwiwalentów (np. kart upominkowych, bonów, pożyczek, darmowych towarów lub usług, zwrotu kosztów niezwiązanych z działalnością gospodarczą, kuponów loteryjnych i nagród loteryjnych). Jeśli nie jesteś pewien, czy zaoferować lub przyjąć jakiś upominek, rozrywkę lub gościnność, skontaktuj się z Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com).

Specjalne wymagania autoryzacyjne

Urzednicy państwowi: Upominki, rozrywka lub gościnność o dowolnej wartości dla pracownika rządowego lub urzędnika państwowego wymagają uprzedniego pisemnego upoważnienia od przedstawiciela prawnego spółki oraz dyrektora generalnego oddziału lub odpowiedniego członka zarządu.

Członkowie rodziny: Oferowanie lub przyjmowanie prezentu, rozrywki lub gościnności o dowolnej wartości dla członka rodziny pracownika HOERBIGER Personnel lub partnera biznesowego wymaga uprzedniego pisemnego zezwolenia przedstawiciela prawnego spółki operacyjnej oraz CEO Divisional lub odpowiedniego członka zarządu. Jedynymi wyjątkami są imprezy firmowe, takie jak dni otwarte, targi rodzinne itp.

Podróże płatne przez osoby trzecie: HOERBIGER Personnel ponosi koszty podróży zgodnie z polityką firmy zatrudniającej. Podróże lotnicze lub zakwaterowanie mogą być akceptowane przez osoby trzecie tylko wtedy, gdy jest to uzasadnione względami biznesowymi i pod warunkiem uzyskania uprzedniej pisemnej zgody od przedstawiciela prawnego firmy oraz dyrektora generalnego oddziału lub odpowiedniego członka zarządu.

Zaleca się, aby kierownictwo konsultowało się z Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) we wszystkich sprawach wymagających specjalnego upoważnienia.

Darowizny i sponsoring

Firmy HOERBIGER mogą dokonywać darowizn na rzecz założonych i oficjalnie zarejestrowanych organizacji lub instytucji charytatywnych. Darowizny lub sponsoring nie mogą być dokonywane w celu uzyskania niewłaściwej korzyści biznesowej. Zabronione są darowizny lub sponsoring na prośbę partnerów handlowych lub urzędników państwowych.

HOERBIGER zachowuje neutralność religijną. HOERBIGER nie udziela wsparcia finansowego ani materialnego organizacjom, instytucjom ani kampaniom religijnym.

HOERBIGER zachowuje neutralność polityczną. HOERBIGER nie udziela wsparcia finansowego ani materialnego partii politycznej lub osobie zajmującej urząd polityczny, kandydatowi na urząd polityczny lub prowadzącej kampanie polityczne.

Wszelkie darowizny na cele charytatywne w wysokości powyżej 5.000 EUR wymagają uprzedniej zgody przedstawiciela prawnego przedsiębiorstwa oraz odpowiedzialnego członka zarządu.

Sponsorowanie to każdy wkład pieniężny lub rzeczowy firmy HOERBIGER na imprezę organizowaną przez osobę trzecią w zamian za możliwość reklamowania marek HOERBIGER, na przykład poprzez umieszczenie logo HOERBIGER, wzmiankę w adresie początkowym lub końcowym, udział mówcy w panelu dyskusyjnym, a także bilety na imprezę. Każdy sponsoring musi być zatwierdzony przez przedstawiciela prawnego przedsiębiorstwa, odpowiedniego członka zarządu i Corporate Communications.

Presentes, Entretenimento e Hospitalidade

Nosso Princípio

A HOERBIGER conduz todos os negócios com integridade e transparência. Opomo-nos à corrupção.

Política

Hoerbiger oferece e recebe presentes, entretenimento e hospitalidade no curso normal dos negócios. Isso ocorre dentro das normas culturais e legais das jurisdições relevantes.

Implementação

O Pessoal da Hoerbiger deve exercer bom senso e integridade ao fazer ou aceitar presentes, entretenimento ou hospitalidade. Sob nenhuma circunstância os presentes, o entretenimento e a hospitalidade devem ser usados para influenciar indevidamente as decisões de negócios, cometer suborno e corrupção ou para tirar vantagem pessoal.

Todos os presentes, entretenimento e hospitalidade atenderão aos seguintes critérios:

- Eles serão relacionados aos negócios, ocasionais / pouco frequentes e de valor modesto.
- Cumprirão as políticas de conformidade e as regras internas do beneficiário.
- O presente ou o evento não deve ser percebido como influenciando indevidamente uma decisão de negócios.
- É exercida uma especial cautela durante os processos de licitação.
- O Pessoal da Hoerbiger e os convidados / partes convidadas estarão presentes no evento.
- Eles não envolverão entretenimento adulto ou outros locais inadequados.
- Eles nunca devem prejudicar a reputação de HOERBIGER.
- Todas as despesas com presentes, entretenimento e hospitalidade serão apoiadas por faturas fiscais e autorizadas.
- Um registro será mantido dos nomes, funções e associação de empresas de participantes, a localização, data e finalidade do evento.

As divisões de negócios da HOERBIGER implementarão políticas de Presente, Entretenimento e Hospitalidade que reflitam os critérios listados acima. Além disso, essas políticas devem considerar as políticas de conformidade dos setores e grupos de clientes relevantes e os riscos específicos de fazer negócios com empresas estatais. Como regra geral, as doações aos parceiros de negócios não devem exceder 30,00 euros (ou equivalente em outras moedas) por pessoa e ano.

O Pessoal Hoerbiger pode aceitar presentes de parceiros de negócios apenas de valor nominal (por exemplo, itens promocionais, tais como canetas simples, calendários, etc.). O pessoal da HOERBIGER não deve oferecer ou aceitar equivalentes em dinheiro ou dinheiro (por exemplo, cartões-presente, vouchers, empréstimos, bens ou serviços gratuitos, reembolso de custos não comerciais, bilhetes de loteria e prêmios de loteria).

Se você não tem certeza se deve oferecer ou aceitar um determinado presente, entretenimento ou hospitalidade, entre em contato com a Conformidade Corporativa (compliance@hoerbiger.com).

Requisitos especiais de autorização

Funcionários do governo: Presentes, entretenimento ou hospitalidade **de qualquer valor** para um funcionário do governo ou funcionário público deve exigir autorização prévia por escrito do representante legal da empresa e CEO da Divisão ou membro relevante do Conselho Executivo.

Membros da família: A oferta ou aceitação de um presente, entretenimento ou hospitalidade **de qualquer valor** para um membro da família do PESSOAL HOERBIGER, ou do parceiro de negócios, exigirá autorização prévia por escrito do representante legal da empresa operadora e do CEO divisional ou membro relevante do Conselho Executivo. As únicas exceções são eventos da empresa, como dias abertos, feiras familiares, etc.

Viagens pagas de terceiros: O Pessoal da HOERBIGER incorre em despesas de viagem de acordo com as políticas da empresa empregadora. Eles podem aceitar viagens aéreas ou acomodação de terceiros somente quando houver uma lógica de negócios apropriada e sujeito a autorização prévia por escrito do representante legal da empresa e do CEO da Divisão ou membro relevante do Conselho Executivo.

A administração é aconselhada a consultar a Conformidade Corporativa (compliance@hoerbiger.com) sobre todas as questões que exigem autorização especial.

Doações e Patrocínios

As empresas HOERBIGER podem fazer doações para organizações ou instituições de caridade estabelecidas e oficialmente registradas. As doações ou os patrocínios não devem ser feitos para obter uma vantagem imprópria do negócio. Doações ou patrocínios a pedido de parceiros de negócios ou funcionários públicos são proibidos.

HOERBIGER mantém a neutralidade religiosa. HOERBIGER não fornece apoio monetário ou material para organizações religiosas, instituições ou campanhas.

HOERBIGER mantém neutralidade política. HOERBIGER não fornece apoio monetário ou material a um partido político ou titular de cargos políticos, candidato a cargo político ou campanhas políticas.

Todas as doações de caridade de mais de 5.000 euros exigirão a aprovação prévia do representante legal da empresa e do membro responsável do Conselho Executivo.

Os patrocínios são qualquer contribuição em dinheiro ou em espécie pela HOERBIGER para um evento organizado por um terceiro em troca da oportunidade de anunciar as marcas HOERBIGER, por exemplo, exibindo o logotipo HOERBIGER, sendo mencionado em discursos de abertura ou fechamento, ou a participação de um orador em um painel de discussão, bem como bilhetes para o evento. Qualquer patrocínio será aprovado pelo representante legal da empresa, pelo membro relevante do Conselho Executivo e pelas Comunicações Corporativas.

Подарки, развлечения и представительские мероприятия

Наш главный принцип

HOERBIGER осуществляет деятельность с соблюдением принципов добропорядочности и прозрачности. Мы противодействуем коррупции.

Политика

HOERBIGER предлагает и получает подарки, развлечения и представительские мероприятия в процессе обычной деятельности с учетом культурно-правовых норм соответствующих юрисдикций.

Реализация

Персонал HOERBIGER обязан проявлять благоразумие и добропорядочность, когда речь идет о предложении или принятии подарков, развлечений и представительских мероприятий. Подарки, развлечения и представительские мероприятия ни при каких обстоятельствах не должны использоваться для оказания влияния на принятие коммерческих решений, для совершения коррупционных действий или получения личных преимуществ.

Все подарки, развлечения и представительские мероприятия должны отвечать следующим критериям:

- Они должны быть связаны с бизнесом, носить эпизодический/ нерегулярный характер и иметь небольшую стоимость.
- Они должны вписываться в рамки политики соответствия и правила внутреннего распорядка получателя.
- Подарки или мероприятия не должны восприниматься как оказывающие неправомерное влияние на коммерческое решение.
- Особую осмотрительность следует проявлять в процессе проведения тендеров.
- На мероприятии должны присутствовать сотрудники HOERBIGER и приглашающие/ приглашенные стороны.
- Не допускается участие в развлечениях для взрослых и посещение других ненадлежащих мест.
- Они ни в коем случае не должны вредить репутации HOERBIGER.
- Все расходы на подарки, развлечения и представительские мероприятия должны быть подтверждены счетом-фактурой и согласованы.
- Необходимо фиксировать имена, должности и место работы участников, место, дату и цель мероприятия.

Бизнес-подразделения компании HOERBIGER обязаны внедрять у себя политику в отношении подарков, развлечений и представительских мероприятий, в которой отражены вышеперечисленные критерии. Кроме того, такая политика должна учитывать принципы соответствия правовым и этическим нормам, принятым в соответствующих отраслях и категориях клиентов, а также особые риски ведения дел с государственными организациями. По общему правилу, стоимость подарков деловым

партнерам не должна превышать 30 евро (или эквивалента этой суммы в других валютах) на человека в год.

Персонал HOERBIGER вправе принимать от деловых партнеров только подарки, имеющие условную стоимость (например, рекламную продукцию - простые ручки, календари и т.п.). Персоналу HOERBIGER не разрешается предлагать и принимать деньги или денежные эквиваленты (подарочные карты, ваучеры, займы, бесплатные товары или услуги, возмещение неделовых расходов, лотерейные билеты и лотерейные призы).

Если вы испытываете сомнения по конкретным случаям предложения или принятия подарков, развлечений или представительских мероприятий, обращайтесь в Группу по соблюдению правовых и этических норм (compliance@hoerbiger.com).

Необходимость получения специальных разрешений

Государственные служащие: Подарки, развлечения и представительские мероприятия **любой стоимости**, предлагаемые государственному служащему или должностному лицу, должны быть предварительно согласованы в письменном виде юридическим представителем компании и руководителем подразделения или членом Правления.

Члены семей: Подарки, развлечения и представительские мероприятия, предлагаемые членам семей Персонала HOERBIGER или кого-либо из деловых партнеров и проводимые с их участием, должны быть предварительно согласованы в письменном виде юридическим представителем операционной компании и руководителем подразделения или членом Правления. Исключение составляют такие мероприятия, как дни открытых дверей, семейные ярмарки и т.п.

Поездки, оплачиваемые третьими лицами: Персонал HOERBIGER оплачивает расходы на поездки в соответствии с политикой компании-работодателя. Сотрудники вправе принимать авиабилеты и проживание, оплаченные третьими лицами, только если это оправдано соображениями бизнеса и предварительно согласовано в письменном виде юридическим представителем компании и руководителем подразделения или членом Правления.

Руководству рекомендуется консультироваться с Группой по соблюдению правовых и этических норм (compliance@hoerbiger.com) по всем вопросам, требующим специального разрешения.

Пожертвования и спонсорство

Компании HOERBIGER могут делать пожертвования известным и официально зарегистрированным благотворительным организациям и учреждениям. Нельзя использовать пожертвования или спонсорство для получения неправомερных коммерческих преимуществ. Пожертвования или спонсорство по просьбе деловых партнеров или государственных служащих запрещаются.

HOERBIGER соблюдает религиозный нейтралитет. HOERBIGER не оказывает финансовой или материальной поддержки религиозным организациям, учреждениям или кампаниям.

HOERBIGER соблюдает политический нейтралитет. HOERBIGER не оказывает финансовой или материальной поддержки политическим партиям или лицам, занимающим политическую должность, кандидатам на политические должности или политическим кампаниям.

Все благотворительные пожертвования на сумму свыше 5000 евро требуют предварительного письменного согласования юридическим представителем компании и ответственным членом Правления.

Спонсорство означает взнос компании HOERBIGER в денежной или натуральной форме в проведение мероприятия, организуемого третьими лицами, в обмен на возможность рекламировать бренд HOERBIGER при помощи таких средств, как размещение логотипа HOERBIGER, упоминание во вступительном или заключительном обращении, участие представителя в дискуссионном форуме, а также билеты на мероприятие. Любое спонсорство должно быть согласовано юридическим представителем компании, соответствующим членом Правления и Группой связей с общественностью.

Regalos, entretenimiento y hospitalidad

Nuestros principios

HOERBIGER desarrolla todas sus actividades con integridad y transparencia. Nos oponemos a la corrupción.

Política

HOERBIGER ofrece y recibe regalos, entretenimiento y hospitalidad en el ejercicio normal de los negocios. Esto sucede en un marco de normas culturales y legales de las jurisdicciones relevantes.

Implementación

El Personal de HOERBIGER deberá emplear buen criterio e integridad al hacer o aceptar regalos, entretenimiento u hospitalidad. En ningún caso, los regalos, entretenimiento y hospitalidad se utilizarán para influir indebidamente en las decisiones de negocios, incurrir en sobornos y corrupción para obtener ventajas personales.

Todos los regalos, el entretenimiento y la hospitalidad deberán cumplir con los siguientes criterios:

- Deberán estar relacionados con la actividad, deberán ser ocasionales/infrecuentes y de valor modesto.
- Deberán respetar las políticas de cumplimiento y las reglas internas del receptor.
- El regalo o evento no se deberá percibir como influencia indebida en las decisiones de negocios.
- Se deberá tomar precaución especial durante los procesos de licitación.
- El Personal de HOERBIGER y las partes que extienden la invitación/invitados deberán estar presentes en el evento.
- No deberán involucrar entretenimiento adulto o ubicaciones inapropiadas.
- Nunca deberán dañar la reputación de HOERBIGER.
- Todos los gastos para regalos, entretenimiento y hospitalidad deberán estar respaldados por facturas impositivas y estar autorizados.
- Se deberá llevar un registro de los nombres, funciones y asociación empresarial de asistentes, la ubicación, la fecha y el objetivo del evento.

Las divisiones de negocios de HOERBIGER implementarán las políticas de Regalos, Entretenimiento y Hospitalidad que reflejen los criterios mencionados arriba. Asimismo, estas políticas deberán considerar las políticas de cumplimiento de las industrias relevantes y los grupos de clientes y los riesgos específicos de desarrollar tal actividad con empresas estatales. Como regla general, los regalos a los socios no deben exceder los Euros 30.00 (o su equivalente en otra moneda) por persona y año.

El Personal de HOERBIGER podrá aceptar regalos de sus socios solo por valor teórico (por ejemplo, elementos promocionales, como lapiceras, calendarios, entre otros). El personal de HOERBIGER no ofrecerá ni aceptará efectivo o equivalentes (por ejemplo, gift cards, vouchers, préstamos, bienes o servicios gratis, reembolso de costos que no empresariales, boletos de lotería y premios de lotería).

Si no está seguro acerca de si debe ofrecer o aceptar un regalo, entretenimiento u hospitalidad, por favor contáctese con el sector de Cumplimiento Corporativo (compliance@hoerbiger.com).

Autorización especial y requisitos

Funcionarios gubernamentales: los regalos, entretenimiento u hospitalidad de **cualquier valor** a un empleado gubernamental o funcionario público requerirá autorización previa y por escrito del representante legal de la empresa y del CEO de la División o un miembro relevante del Consejo de Administración.

Familiares: La oferta o aceptación de un regalo, entretenimiento de **cualquier valor** a un familiar del Personal de HOERBIGER, o de su socio, requerirá autorización previa y por escrito del representante legal de la empresa que opera y del CEO de la División o de un miembro relevante del Consejo de Administración. Las únicas excepciones son los eventos empresariales como por ejemplo, jornadas a puertas abiertas, ferias familiares, etc.

Pago de viáticos por parte de terceros: el Personal de HOERBIGER incurre en gastos de viáticos de conformidad con las políticas de empleo de la empresa. Pueden aceptar el pago de tickets aéreos o alojamiento por parte de un tercero, solo cuando exista un motivo empresarial y siempre que medie una autorización previa por escrito del representante legal de la empresa y el CEO de la División o un miembro relevante del Consejo de Administración.

Se aconseja a la gerencia que consulte con el sector de Cumplimiento Corporativo (compliance@hoerbiger.com) acerca de todos los asuntos que requieren una autorización especial.

Donaciones y patrocinios

Las empresas de HOERBIGER pueden realizar donaciones a organizaciones o instituciones de caridad establecidas e inscriptas oficialmente. Las donaciones y patrocinios no se deben realizar para obtener una ventaja de negocios indebida. Están prohibidos las donaciones y patrocinios pedidos por socios o funcionarios públicos.

HOERBIGER mantiene su neutralidad religiosa. HOERBIGER no provee apoyo monetario ni material a organizaciones, instituciones o campañas religiosas.

HOERBIGER mantiene su neutralidad política. HOERBIGER no provee apoyo monetario ni material a un partido político o un funcionario político, candidato a un puesto político o campañas políticas.

Todas las donaciones de caridad de más de EUROS 5.000 requerirán una aprobación previa del representante legal de la empresa y del miembro responsable del Consejo de Administración.

Los patrocinios incluyen cualquier contribución monetaria o en especie por parte de HOERBIGER para un evento organizado por un tercero a cambio de la oportunidad de publicitar las marcas de HOERBIGER mediante, por ejemplo, la exhibición del logo de HOERBIGER, ser mencionados en los discursos de apertura o de cierre, o la participación de un orador en el panel de discusión, como también entradas para el evento. Cualquier patrocinio se deberá aprobar por el representante legal de la empresa, el miembro relevante del Consejo de Administración y con el sector de Comunicaciones Corporativas.

Gåvor, underhållning och gästfrihet

Vår princip

HOERBIGER bedriver all verksamhet med integritet och transparens. Vi motsätter oss korruption.

Policy

HOERBIGER erbjuder och tar emot gåvor, underhållning och gästfrihet under normala affärsförhållanden. Detta inträffar inom ramen för relevant jurisdiktions kulturella och rättsliga normer.

Implementering

Anställda på HOERBIGER ska utöva gott omdöme och integritet när de erbjuder eller tar emot gåvor, underhållning eller gästfrihet. Under inga omständigheter får gåvor, underhållning eller gästfrihet användas i syfte att påverka affärsbeslut på ett olämpligt sätt, utöva mutor och korruption eller för att dra personliga fördelar.

Alla gåvor, all underhållning och gästfrihet måste uppfylla följande kriterier:

- De måste vara affärsrelaterade, sporadiska/tillfälliga och av ringa värde.
- De måste uppfylla mottagarens efterlevnadspolicyer och interna regler.
- Gåvan eller evenemanget får inte uppfattas som att den på ett otillbörligt sätt påverkar ett affärsbeslut.
- Särskild försiktighet måste iakttas under anbudsförfaranden.
- HOERBIGERs personal samt den inbjudande/inbjudna parten måste vara närvarande under evenemanget.
- De får inte innefatta vuxenunderhållning eller andra olämpliga platser.
- De får aldrig skada HOERBIGERs rykte.
- Alla utgifter för gåvor, underhållning och gästfrihet måste stödjas av skattefakturer och vara auktoriserade.
- Ett register ska upprätthållas över de deltagandes namn, funktioner och koppling till företaget, samt evenemangets plats, datum och syfte.

HOERBIGERs företagsavdelningar ska implementera policyer angående gåvor, underhållning och gästfrihet, som återspeglar kriterierna som listats ovan. Dessutom ska dessa policyer beakta de relevanta branschernas och kundgruppernas policyer för efterlevnad samt särskilda risker med att göra affärer med statsägda företag. Som regel får gåvor till affärspartners inte överstiga 30,00 EUR (eller motsvarande i andra valutor) per person och år.

Personal på HOERBIGER får endast ta emot gåvor med ett nominellt värde från affärspartner (t.ex. reklamartiklar såsom enkla pennor, kalendrar o.s.v.). Personal på HOERBIGER får inte erbjuda eller ta emot kontanter eller likvida medel (exempelvis presentkort, kuponger, lån, gratis varor eller tjänster, ersättning för icke-företagskostnader, lottsedlar eller lotteripriser).

Kontakta Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) om du är osäker på om du ska erbjuda eller acceptera en viss gåva, underhållning eller gästfrihet.

Krav på särskilt godkännande

Statstjänstemän: Gåvor, underhållning eller gästfrihet, **oavsett värde**, som erbjuds en statstjänsteman eller en offentlig tjänsteman kräver skriftligt förhandsgodkännande från företagets rättsliga företrädare och avdelningens CEO eller relevant styrelseledamot.

Familjemedlemmar: Erbjudande eller mottagande av en gåva, underhållning eller gästfrihet, **oavsett värde**, till en familjemedlem till personal på HOERBIGER, eller till affärspartnern, skall kräva skriftligt förhandsgodkännande från företagets rättsliga företrädare och avdelningens CEO eller relevant styrelseledamot. De enda undantagen är företagsevenemang som vid öppet hus, familjedagar o.s.v.

Resor betalda av tredje part: HOERBIGERs personal ådrar sig reseutgifter i linje med det anställande företagets policyer. De får endast acceptera flygresor eller boende från en tredje part om det finns en lämplig affärsmotivering och efter skriftligt förhandsgodkännande från företagets rättsliga företrädare och avdelningens CEO eller relevant styrelseledamot.

Ledningen rekommenderas att konsultera Corporate Compliance (compliance@hoerbiger.com) angående alla frågor som kräver särskilt godkännande.

Donationer och sponsring

HOERBIGER-företag får ge donationer till etablerade och officiellt registrerade välgörenhetsorganisationer eller -föreningar. Donationer eller sponsring får inte göras i syfte att erhålla en olämplig affärsfördel. Donationer eller sponsring på begäran av företagspartner eller offentliga tjänstemän är förbjudna.

HOERBIGER upprätthåller religiös neutralitet. HOERBIGER ger inte något ekonomiskt eller materiellt stöd till religiösa organisationer, institut eller kampanjer.

HOERBIGER upprätthåller politisk neutralitet. HOERBIGER ger inte något ekonomiskt eller materiellt stöd till något politiskt parti eller innehavare av politiska ämbeten, kandidater till politiska ämbeten eller politiska kampanjer.

För alla välgörenhetsdonationer för mer än 5 000 EUR ska man kräva förhandsgodkännande från företagets rättsliga företrädare och ansvarig styrelseledamot.

Sponsring är alla bidrag i pengar eller in natura som HOERBIGER ger till ett evenemang som organiseras av en tredje part, i utbyte mot möjligheten att göra reklam för HOERBIGERS varumärken, exempelvis genom att visa upp HOERBIGERS logotyp, att omnämnas i en talares öppningsanförande eller avslutande anförande i en paneldiskussion, såväl som biljetter till evenemanget. All sponsring måste godkännas av företagets rättsliga företrädare, relevant styrelseledamot och Corporate Communications.

Hediye, Eğlence ve Ağırılama

İlkemiz

HOERBIGER tüm iş ilişkilerini dürüstlük ve şeffaflık ilkesiyle yürütür. Yolsuzluğa karşıyız.

Şirket Politikası

HOERBIGER, normal bir iş ilişkisi içinde çeşitli hediyeler, eğlenceler ve ağırılmalar sunar ve kabul eder. Bu, ilgili yargı alanlarının kültürel ve yasal çerçeveleri dahilinde gerçekleşir.

Uygulama

HOERBIGER personeli, hediye, eğlence veya ağırılama sunarken veya kabul ederken sağduyulu ve dürüst davranmalıdır. Hediyeler, eğlenceler ve ağırılmalar hiçbir koşulda iş kararlarını uygunsuz bir şekilde etkilemek, rüşvet vermek, yolsuzluk yapmak veya kişisel avantaj sağlamak için kullanılmamalıdır.

Tüm hediyeler, eğlenceler ve ağırılmalar aşağıdaki kriterlere uygun olmalıdır:

- Bunlar, işle ilgili, ara sıra/seyrekle ve mütevazı bir değere sahip olmalıdır.
- Alıcı tarafın uygunluk politikalarına ve şirket içi kurallarına uymalıdır.
- Hediye veya etkinlik bir iş kararını uygunsuz biçimde etkiliyor gibi algılanmamalıdır.
- İhale süreçlerinde bu hususlara özellikle dikkat edilmelidir.
- HOERBIGER personeli ve davet eden/davet edilen taraflar etkinlikte hazır bulunmalıdır.
- Bunlar, yetişkinlere yönelik eğlenceleri veya başka uygunsuz yerleri kapsamamalıdır.
- HOERBIGER'in itibarına asla zarar vermemelidir.
- Hediye, eğlence ve ağırılama ile ilgili tüm harcamalar vergi faturalarıyla belgelenmeli ve gerekli izinler alınmalıdır.
- Katılımcıların isimleri, görevleri ve hangi şirkete bağlı oldukları, etkinliğin yeri, tarihi ve amacı hakkında bir kayıt tutulmalıdır.

HOERBIGER'in iş departmanları, yukarıda listelenen kriterleri yansıtan Hediye, Ağırılama ve Ağırılama politikalarını uygulamalıdır. Ayrıca, bu politikalar ilgili sektörlerin ve müşteri gruplarının uygunluk politikalarını ve devlete ait işletmelerle iş yapmaya ilişkin özel riskleri de dikkate almalıdır. Genel bir kural olarak, iş ortaklarına verilen hediyeler kişi ve yıl başına 30,00 Euro'yu (veya diğer para birimlerindeki karşılığı) aşmamalıdır.

HOERBIGER personeli, iş ortaklarından yalnızca sembolik değeri olan hediyeler kabul edebilir (örn. basit kalemler, takvimler gibi promosyon ürünleri). HOERBIGER personeli, nakit para veya nakit benzeri araçlar (örn. hediye çekleri, kuponlar, krediler, ücretsiz mal veya hizmetler, iş dışı maliyetlerin iadesi, piyango biletleri ve piyango ikramiyeleri) teklif veya kabul etmemelidir.

Belirli bir hediye, eğlenceyi veya ağırılmayı teklif etmenin doğru olup olmayacağından emin değilseniz, lütfen Kurumsal Uygunluk ekibiyle iletişime geçin (compliance@hoerbiger.com).

Özel İzin Gerektiren Durumlar

Hükümet yetkilileri: Bir devlet çalışanına veya kamu görevlisine **herhangi bir değerde** hediye, eğlence veya ağırılama sunmak için şirketin yasal temsilcisi ve bölüm CEO'sundan veya ilgili icra kurulu üyesinden özel izin alınmalıdır.

Aile fertleri: HOERBIGER personelinin veya iş ortağının bir aile ferdine **herhangi bir değerde** hediye, eğlence veya ağırlama teklif veya kabul edilmesi için ilgili şirketin yasal temsilcisi ve bölüm CEO'sundan veya ilgili icra kurulu üyesinden özel izin alınmalıdır. Tek istisna, açık günler, aile kutlamaları vs. gibi şirket etkinlikleridir.

Üçüncü taraf ödemeli seyahat: HOERBIGER personeli, işveren şirketin politikalarına uygun seyahat masrafları oluşturur. Yalnızca uygun bir iş gerekçesi olması ve şirketin yasal temsilcisi ve bölüm CEO'su veya ilgili icra kurulu üyesinin önceden yazılı izninin alınmış olması şartıyla personel üçüncü bir taraftan uçak yolculuğu veya konaklama kabul edebilir.

Yönetimin, özel yetki gerektiren tüm konularda Kurumsal Uygunluk ekibine (compliance@hoerbiger.com) danışması tavsiye edilir.

Bağış ve sponsorluk

HOERBIGER şirketleri, kurulu ve resmi olarak kayıtlı yardım kuruluşlarına veya organizasyonlara bağış yapabilir. Uygunsuz bir iş avantajı elde etmek için bağış veya sponsorluk yapılmamalıdır. İş ortakları veya kamu görevlilerinin talebi üzerine bağış veya sponsorluk yapılması yasaktır.

HOERBIGER dini tarafsızlığını korur. HOERBIGER, dini organizasyonlara, kurumlara veya kampanyalara mali veya maddi destek sağlamaz.

HOERBIGER siyasi tarafsızlığını korur. HOERBIGER, bir siyasi partiye veya siyasi makam sahibine, siyasi makam adayına veya siyasi kampanyalara mali veya maddi destek sağlamaz.

5.000 Euro'yu aşan tüm yardım amaçlı bağışlar için bölüm CEO'sundan ve ilgili icra kurulu üyesinden özel izin alınmalıdır.

Sponsorluklar, üçüncü bir tarafça düzenlenen bir etkinlikte örneğin HOERBIGER logosunun görüntülenmesi, açılış veya kapanış adreslerinde adın geçmesi veya bir tartışma paneline bir konuşmacının katılımı ve ilgili etkinliğe biletler gibi HOERBIGER markalarının reklamını yapma fırsatı karşılığında HOERBIGER tarafından yapılan her tür aynı veya nakit ödemedir. Her tür sponsorluk, şirketin yasal temsilcisi, ilgili icra kurulu üyesi ve kurumsal iletişim tarafından onaylanmalıdır.

ของขวัญ การบันทึก และการรับรองแยก

หลักการของเรา

HOERBIGER ดำเนินธุรกิจทั้งหมดอย่างมีจริยธรรมและด้วยความโปร่งใส เราต่อต้านการคอร์รัปชัน

นโยบาย

HOERBIGER มอบและรับของขวัญ การบันทึก และการรับรองแยกในการดำเนินธุรกิจลักษณะทั่วไป ซึ่งเป็นไปตามขนบธรรมเนียมทางวัฒนธรรมและทางกฎหมายของแต่ละเขตอำนาจทางกฎหมาย

การนำไปปฏิบัติ

บุคลากรของ HOERBIGER ควรใช้ดุลยพินิจและความซื่อสัตย์เมื่อมอบหรือรับของขวัญ การบันทึก หรือการรับรองแยก ห้ามใช้ของขวัญ การบันทึก และการรับรองแยกเพื่อสร้างอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจ ตัดสินบนและก่อคอร์รัปชัน หรือเอาเปรียบเพื่อประโยชน์ส่วนตัว ไม่ว่าจะอยู่ในสถานการณ์ใดก็ตาม

ของขวัญ การบันทึก และการรับรองแยกทั้งหมดจะต้องเป็นไปตามเกณฑ์ดังต่อไปนี้:

- ต้องเกี่ยวกับธุรกิจ เกิดขึ้นเพียงครั้งคราว/ไม่บ่อย และมีค่าที่พอประมาณ
- จะต้องเป็นไปตามนโยบายการปฏิบัติตามกฎระเบียบและกฎหมายในของผู้รับ
- ของขวัญหรืองานอีเวนต์ที่จัดไม่ควรเป็นที่เข้าใจว่าเป็นการสร้างอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจอย่างไม่เหมาะสม
- ควรระมัดระวังเป็นพิเศษหากอยู่ในกระบวนการจัดซื้อจัดจ้าง
- บุคลากรของ HOERBIGER และฝ่ายที่เชิญ / ได้รับความเชิญจะต้องปรากฏตัวในงานอีเวนต์นั้น
- จะต้องไม่ยุ่งเกี่ยวกับความบันทึกสำหรับผู้ใหญ่หรือจัดขึ้นในสถานที่ที่ไม่เหมาะสม
- จะต้องไม่ทำลายชื่อเสียงของ HOERBIGER
- ค่าใช้จ่ายทั้งหมดสำหรับของขวัญ การบันทึก และการรับรองแยกจะต้องมีใบเรียกชำระภาษีรองรับ และผ่านการอนุมัติแล้ว
- รายการบันทึกต้องแสดงชื่อ ตำแหน่งและสมาคมบริษัทของผู้เข้าร่วม สถานที่ วันที่ และจุดประสงค์ของอีเวนต์

แผนธุรกิจต่างๆ ของ HOERBIGER ควรนำนโยบายของขวัญ การบันทึก และการรับรองแยกไปปฏิบัติ ซึ่งตรงกับเกณฑ์ที่แจ้งไว้ข้างต้น

นอกจากนั้นนโยบายเหล่านี้ควรพิจารณาถึงนโยบายการปฏิบัติตามกฎระเบียบของอุตสาหกรรมและกลุ่มลูกค้าที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งความเสี่ยงเฉพาะในการดำเนินธุรกิจกับองค์กรที่รัฐเป็นเจ้าของด้วย ตามกฎหมายทั่วไปแล้วของขวัญสำหรับลูกค้าทางธุรกิจต้องมีมูลค่าไม่เกิน 30.00 ยูโร (หรือมูลค่าเทียบเท่าในสกุลเงินอื่น) ต่อคนต่อปี

บุคลากรของ HOERBIGER มีสิทธิรับของขวัญจากลูกค้าทางธุรกิจในมูลค่าเงินต้นเท่านั้น (เช่น ผลิตภัณฑ์ส่งเสริมการตลาด เช่น ปากกาธรรมดากลับไป ปฏิทิน ฯลฯ) บุคลากรของ HOERBIGER ห้ามมอบหรือรับเงินสดหรือรายการเทียบเท่าเงินสด (เช่น บัตรของขวัญ บัตรกำนัล เงินกู้ สินค้าหรือบริการฟรี เงินเรียกคืนจากการจ่ายค่าใช้จ่ายสำรองไปล่วงหน้าซึ่งไม่เกี่ยวกับธุรกิจ สลากกินแบ่งและรางวัลจากสลากกินแบ่ง)

หากคุณไม่แน่ใจว่าจะเสนอหรือรับของขวัญบางอย่าง การบันทึก หรือการรับรองแยกได้หรือไม่ โปรดติดต่อฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบของบริษัท (compliance@hoerbiger.com)

ข้อกำหนดเกี่ยวกับการอนุมัติพิเศษ

ข้าราชการ: ของขวัญ การบันเทิง

หรือการรับรองแขก **ในมูลค่าใดก็ตาม** ที่มอบให้แก่ข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่รัฐจะต้องได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจากตัวแทนด้านกฎหมายของบริษัทล่วงหน้าเสียก่อน

รวมทั้งจากประธานเจ้าหน้าที่บริหารประจำแผนกหรือสมาชิกในคณะกรรมการบริหารที่เกี่ยวข้อง

สมาชิกในครอบครัว: ของขวัญ การบันเทิง

หรือการรับรองแขก **ในมูลค่าใดก็ตาม** ที่มอบให้หรือรับจากสมาชิกในครอบครัวของบุคลากรของ HOERBIGER หรือคู่ค้าทางธุรกิจจะต้องได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจากตัวแทนด้านกฎหมายของบริษัทที่ดำเนินการ **รวมทั้ง**จากประธานเจ้าหน้าที่บริหารประจำแผนกหรือสมาชิกในคณะกรรมการบริหารที่เกี่ยวข้องล่วงหน้าเสียก่อน

ข้อยกเว้นเดียวที่มีคืองานอีเวนต์ของบริษัท เช่น วันเปิดบริษัทต้อนรับ งานครอบครัว ฯลฯ

ค่าเดินทางที่บุคคลภายนอกจ่าย: บุคลากรของ HOERBIGER

สามารถก่อค่าใช้จ่ายในการเดินทางตามนโยบายของบริษัทที่ว่าจ้าง

และมีสิทธิรับค่าเครื่องบินหรือค่าที่พักจากบุคคลภายนอกได้หากมีเหตุผลอันสมควรทางธุรกิจเท่านั้น

และได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจากตัวแทนด้านกฎหมายของบริษัท

รวมทั้งจากประธานเจ้าหน้าที่บริหารประจำแผนกหรือสมาชิกในคณะกรรมการบริหารที่เกี่ยวข้องล่วงหน้าก่อนหน้าแล้ว

ฝ่ายบริหารจัดการควรปรึกษากับฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบของบริษัท

(compliance@hoerbiger.com) ในทุกประเด็นที่ต้องรับการอนุมัติพิเศษ

การบริจาคเงินและการเป็นสปอนเซอร์

บริษัท HOERBIGER

อาจบริจาคเงินให้กับองค์กรหรือสถาบันการกุศลที่เป็นที่รู้จักซึ่งได้จดทะเบียนอย่างเป็นทางการแล้ว

ห้ามมอบเงินบริจาคหรือเป็นสปอนเซอร์เพื่อรับข้อได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม

ห้ามบริจาคเงินหรือเป็นสปอนเซอร์ตามคำร้องขอของลูกค้าทางธุรกิจหรือของข้าราชการ

HOERBIGER คงความเป็นกลางทางศาสนา HOERBIGER ไม่มอบเงินหรือสิ่งของสนับสนุนให้แก่องค์กร สถาบัน หรือแคมเปญโฆษณาทางศาสนา

HOERBIGER คงความเป็นกลางทางการเมือง HOERBIGER ไม่มอบเงินหรือสิ่งของสนับสนุนให้แก่พรรคการเมือง ผู้มีตำแหน่งทางการเมือง ผู้สมัครรับเลือกตั้ง หรือแคมเปญโฆษณาทางการเมือง

เงินบริจาคเพื่อการกุศลทั้งหมดที่มีมูลค่าเกิน 5,000

ยูโรจะต้องได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจากตัวแทนด้านกฎหมายของบริษัทล่วงหน้าเสียก่อน

รวมทั้งจากสมาชิกในคณะกรรมการบริหารที่เป็นผู้รับผิดชอบ

การเป็นสปอนเซอร์คือการที่ HOERBIGER

ให้เงินหรือให้บริการหรือสินค้าอื่นสนับสนุนอีเวนต์ที่จัดขึ้นโดยบุคคลภายนอก

เพื่อแลกเปลี่ยนกับโอกาสในการโฆษณาแบรนด์ HOERBIGER ด้วยการแสดงโลโก้ของ HOERBIGER

การได้รับการเอ่ยนามในการกล่าวเปิดหรือปิดงาน หรือการมีส่วนร่วมในฐานะผู้พูดในงานอภิปรายเสวนา

รวมทั้งการแจกบัตรร่วมอีเวนต์ เป็นต้น

การเป็นสปอนเซอร์จะต้องได้รับการรับรองจากตัวแทนด้านกฎหมายของบริษัท

จากสมาชิกในคณะกรรมการบริหารที่เกี่ยวข้อง และฝ่ายสื่อสารองค์กร

Rules of Procedure

HOERBIGER Gift & Entertainment Policy

Document management

No.: 21120
Date: 2022-03-21 **Version 002**
Replaces: Version 001 **of 2021-11-09**

Distribution list

This document is accessible to and binding for all employees of the HOERBIGER Group via the database "Corporate Rule" on the Group platform connections.hoerbiger.com. A printout is only valid on the respective print date.

Other applicable documents and files

n/a

Storage

This document and the other associated files will be electronically archived in the HOERBIGER contract database. Invalid versions will be archived after the expiration of their validity for 30 years. Associated files will be archived for 30 years.

Updating

Corporate Compliance is responsible for updating.

These Rules, including Appendices, shall take effect upon their adoption by the Executive Board. Any amendment to or cancellation of these Rules must be initiated and/or approved by Corporate Compliance and must be authorized by the Executive Board.

Nikola Matiaskova Compliance Legal Manager HOERBIGER Holding AG	Dr. Robert Seeliger Head of Corporate Audit & Compliance HOERBIGER Holding AG	Dr. Thorsten Kahlert CEO HOERBIGER Holding AG
Reviewed: 2022-03-21	Reviewed: 2022-03-21	Released: 2022-03-21

Amendments to the policy

Version	Type / content of amendment	Section / Page	Release
02	Additional languages		2022-03-21